# Lauranitte-Siemianomiker Zeitung

Ericheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und toftet vierzehntägig ins haus 1,25 3loty. Betriebsforungen begrunden feinerlei Anipruch auf Ruderftattung bes Bezugspreises.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte = Siemianowig mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-31. für Polnischerschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-31. im Reklameteil für Poln.=Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitzeibung ift jede Ermäßigung ausgeschloffen

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2 Ferniprecher Nr. 501 Kernsprecher Mr. 501

Mr. 117

Sonntag, den 31. Juli 1932

50. Jahrgang

## Was die Woche brachte

Im Lager der Sanierung scheiden sich dem Anschein nach die Geister. Drei Gruppen treten hervor und be= tampfen fich. Die eine Partei sammelt fich um den Staats= präsidenten und bildet die sogenannte Wirtsmastsgruppe, die zweite besteht aus den Obersten und erhebt den Ministerpräsidenten Prostor auf den Schild, die dritte hat Linksrichtung und wird von Moraczewski geführt. Die Tatsache, daß der politische Schwerpunkt sich immer mehr nach dem Schloß verschieht, gibt der Wirtschaftsgruppe ein gewisses Uebergewicht. Mehr abseits steht die Linke, der man gegebenenfalls eine Ausscheidung aus der Sanierung dutrauen könnte. Diese Kräfteverteilung fann im Herbit von Wichtigkeit werden, wenn die Umgestaltung der Regierung wirklig vorgenommen werden sollte. Erwartet wird sie ja schon lange, wenn auch das Wie noch nicht ent= ichieden ist. Berichtedene Möglichkeiten lassen sich erwägen. Die wahrscheinlichte dürste sein, daß die Wirtschaftsgruppe und die der Obersten sich wieder finden werden, um sich gemeinsam um den Staatspräsidenten zu gruppieren. Der Fall ist insbesondere denkbar, wenn sich Marschall Pilsudski die schon so oft angekündigte Ruhe gönnen und aus dem politischen Leben ausscheiden sollte. Wie sich der linke Flügel der Sanierung verhalten wird, das dürfte in hohem Maße von dem Ziel abhängen, das durch die Umbildung des Kabinetts erreicht werden soll. Wenn es lediglich um einen Austausch der Personen geht dann werden die Gegensähe bestehen bleiben, sich vielleicht noch verschärfen; soll jedoch mit dem Wechsel eine Aenocrung des Kurses eintreten, vielleicht um französsiche Wünsche zu erfüllen, dann könnte gerade die Linke die Rolle der Vermittlerin übernehmen und die Brücke zur Opposition schlagen.

Die K. gierung, deren Schidal durch die Kämpse inner-halb der Kartei entschieden werden wird, entsaltet indessen eine ziemlich rege Tätigkeik, in der sie sich auch durch die Sommerseinen nicht stören lätzt. Zu erwähnen ist die Schaffung eines Bildungsrates, die das Unterrichtsministerium beichäftigt. Der Gesehentwurf, der diesen Rat ins Leben rufen soll, ist schon ausgearbeitet worden. Die Rot= wendigkeit einer solchen Körperschaft, die dem Unterrichts-minister beratend zur Seite stehen wird, ist kaum von der Hand zu weisen. Gerade jetzt, wo das neue Schulgesetzt in Krast tritt, kann so ein Beitat nur nüßen. Aussalleste und wahrimeinlich ungünftig ist die Größe der Körperichaft, zu der ichähungsweise 100 Personen gehören werden. Auch daß sich der Rat zum größten Teit aus Beamten zusammensetzen foll, statt aus Erziehungspraktikern und womöglich Bertretern der Elternschaft, wird ihm nicht jum Vorteil ge= reichen. Zu wünschen wäre, daß zum Pflichtenfreis dieser Körperschaft auch das Minderheitenschulwesen käne, das hier auf mehr Verständnis stoßen könnte als dies bisher bei der Behörde der Fall war.

Auf außenpolitischem Gebiet ist vor allem die Unterschildung

deichnung des Nichtungriffsvertrages mit Rugland du erswähnen. Der Paft ist damit zur Tatsache geworden, und dwar ohne Rumänien. Freilich ist er noch nicht ratifiziert und es heißt, daß er es auch vor dem Winter nicht werden wird. Rumänicn ist wegen der bessarabischen Fruge ins Hintertreffen geraten. Die Gile, mit der die Regierung die Unterzeichnung betrieb, dürfte den Anfang einer all= mahlich beginnenden Neuorientierung bedeuten. Es heißt dwar, daß die rumänische Freundschaft nicht gelitten habe, prent otele Benauptung mit der vor Women erfolgten Demarche des rumänischen Gesandten in Warichau. Da. im Cegeniah zu Polen, Frankreich sich zurückhält und die Ratis fizierung seines Russenpakts von der rumänisch-russischen Verständigung abhängig macht, haben wir es hier mit einer polnischen Initiative zu tun, die den Anschein erwedt, ihren eigenen Weg zu gehen. Die Gründe dafür sind sowohl po-litischer wie wirtschaftlicher Natur. Es handelt sich einer-leits um eine Rückendeckung gegenüber dem Deutschen Reich, andererseits um eine ungestörte Vorbereitung der Agrar-tonserenz der mirtel= und osteuropäischen Staaten, die um die Mitte des August in Warschau zusammentreten wird. Fünszehn Staaten werden vertreten sein, um u. a. auch über die Schaffung einer Kommission zu beraten, die die Intereisen dieser Staaten auf den kommenden Konferenzen in London und Genf vertreten soll. Polens Ziel ist, in ge-wissem Sinn der Sprecher dieser Staaten zu sein und als Berjechter der mittel= und sudeuropaischen Belange zu gelten.

Ob die durch diese Politik erhossten Borteile geeignet ind, den Rig in der Freundschaft mit Rumänien und Franksteit, der durch das selbskändige Vorgehen bezüglich des Russend, der durch das selbstandige Borgegen verugtun ber Russenparts entstanden ist, aufzuwiegen, wird der Ersolg du zeigen haben. Außenminister Zalessi hat durch seine Po-litik den Nationaldemokraten, die seit seher Freundschaft mit Aukland halten wollen, um Deutschland bosser bekämpsen du können, einen Wunsch ersüllt. Soine eigene Stellung kann jedoch dadurch erschüttert werden. Vielleicht wurde mit Rücksicht auf Frankreich die Ravstzierung des Vertrages erschoben, um noch ein Hintertürchen offen zu halten für einen eventuellen Rückzug, wenn die Verstimmung in Paris nicht unders zu beschwichtigen ist.

Die polnischen Befürchtungen bezüglich Deutschlands baben durch die lette Red des Reichswehrministers

## Zugkakastrophe im Korridor

Ueber 30 Verletzte, darunter 5 schwer — Fünf Waggons entgleisen Die Ursachen der Katastrophe

menden Schnelljuges Aratau-Gdingen aus bisher noch unbefannter Urlache. Die fünf Wagen find erheblich jertrümmert. Die Wagen waren mit Besuchern des "Festes des Meeres", das am 31. Juli in Höngen stattsinden soll, besetzt. 30 Personen wurden verletzt, darunter se sich wer. Ein Hilfszug mit Aerzten sowie Santätse und Nettungspersonal ist soson Dirsch au an die Unsalztelle abgesahren. Bon Dauzig aus hat sich der Bizepräst dent der Dauziger Eisenbahndirektion zur Untersuchung des Unaläges und Dirschap besehen suchung des Unglicks nach Dirschau begeben.

Von einem Sonderzuge, der mit Teilwehmern an dem "Fest des Meeres", das am Sonntag in Gdin-gen stattsindet, besetzt war, rissen sich die legten 5 Waggons los und sprangen aus den Schienen Der Zug hatte an der Unsalstelle eine Geschwindigkeit von etwa 80 Stundens kilometer. Die ersten beiden der entgleisten Waggons

Danzig. Um Freitag vormittag entgleisten zwischen | wurden schwer beschädigt. Bon den Passagieren wurden Subfan und Nariau (unweit Dirschan) zwischen Blod etwa 30 verlett, darunder 10 schwer; eine Frau starb 150 und 151 die letzten füng Wagen des von Posen kom- auf dem Transport ins Krankenhaus. Zahlreiche Reisende erlitten Sautabichürfungen und Verletzungen durch Glasiplitter. Von Dirschau wurde sofort ein Rettungszug an die Unglücksstelle entsandt, der die Verletten nach Dirschau transportierte. Da die Strecke zweigleisig ist, fonnte der Verkehr aufrecht erhalten wer-

> Die Katastrophe soll durch den ersten der entgleisten Waggons hervorgerusen worden sein, dessen Fahrgestell reparaturbed ürftig war. Dieser Fehler soll auch bereits auf einer Station vorher hemerkt worden sein. Rach einer anderen Meldung waren die Gisenbahnschwellen auf der Strede sehr morsch. Die Aufräumungsarbeiten an der Unfallstelle sind im Gange. Der Materialschaden ist sehr groß. Im ganzen sind 50 Personen versett, von denen 37 nach Anlegung von Notverbänden ihre Reise fortseten konnten. 5 Personen wurden schwer verletzt.

## Dr. Bracht gegen Putschgerüchte

Auhiger Wahlverlauf in Deutschland gesichert

Berlin, In der schweizer Presse ist behauptet worden, daß die Nationalsozialisten in der Umgebung von Berlin und in der Propinz Brandenburg SA.-Leute zusammenzögen. Der mit der Wahrnehmung der Geschäfte des prenhischen Innenministers beauftragte Be-vollnächtigte des Reichstommissers für Prenhen, Dr. Bracht, gibt dazu befannt:

"Die heute von der schweizer Bresse gebrachten Rach-richten fursieren in Berlin bereits längere Zeit. Rachprüfungen von derartigen alarmierenden Mitteilungen naben ergeben, daß es sich um haltlose Gerüchte gehandelt hat, wie sie am Ende eines mit Erbitterung geführten Wahlsampses häufig und in den verschiedensten Formen auftauchen. Für einen ru higen Verlauf der Wahl und eine etnwandsfreie Feststellung des Wahlergeburg auch nech dupt für die Erhaltung der Ruhe und Ordnung auch nach den Wahlen — sind jestenfalls sile Nortehrungen gekroffen merden." benfalls alle Bortehrungen getroffen worben."

## Etholung vom politischen Kamps

Berordnung des Reichsprafidenten jur Gicherung des Inneren Friedens.

Berlin. Amtlich wird mitgeteilt: Der Ferr Reichspräsident hat durch eine auf Grund des Artitels 48 der Reichsverfosjung erlassene Verordnung ein mit dem Wahltage in Kraft tretendes Berbot aller öffentlichen politischen Berjammlungen, also auch solcher in geschlossenen Räumen erlassen, das zu dem in Kraft bleibenden Demonstrationsverbot hinzutritt. Das Berbot aller öffentlichen politischen Bersammlungen ift auf die Sage vom 31. Juli bis 10. August befriftet.

Nach der starten politischen Erregung, welche die Wahlzeit mit sid, gebracht hat, sall das Berbot den politischen Frieden fördern. Es ist der Munsch des herrn Reichspräsidenten und der Reichsregierung, das nach durchfochtenem Wahlfampf die polis tischen Leidenschuften wenigstens einige Tage lang ruhen sollen. Die letten Wochen hoben, wie der Bevölferung befannt ift, augerdem an den Dienst der Polizeibeamten fo ungewöhn = lich hohe Ansprüche gestellt, daß auch ihnen eine Ruhe= und Erholungspaufe gegonnt werden muß.

### Reichskabinett steht zur Schleicher-Rede

Berlin. Wie die Telegraphen-Union erfährt, ift dem frandössichen Bottchafter Francois Poncet bei seiner gestrigen Erwähnung der Schleicher-Rede vom Reichsaußenminister mit: geteilt worden, daß das Reickstabinett voll hinter der Rede Schleichers steht. Im Uebrigen entsprächen die Ausführungen des Neichswehrministers der allgemeinen Ansicht des deutschen Bolfes.

Im Unichlug an die Schleicher-Robe berichtete eine Bernner Mittagszeitung von Meinungsverschiedenheiten im Rabinett. Bon zuständiger Stelle wird hierzu mitgeteilt, daß die Rede Schleichers, wie bereits gelant, voll die Billigung des Rabinetts gefunden habe und daß von Meinungsverichieden: heiten keine Rede fein könne

## Reinebeck Gesandter in Reval

Bertin. Der Reichspräsident hat den Vortragenden Legationsrat Reinebeck zum Gesandten in Neval ernannt. Herr Reinebeck war vor Jahren auch in Kattowit als Konsul tätig und vorher als Pressechef im Abstimmungskampf beim deutschen Bevollmächtigten in Oppeln.

Schleicher neue Nahrung erhalten. Schleicher hat zwar betont, daß Deutschlands Armee lediglich dem Schutz der Grenze bienen soll, doch hat er andererseits auch den gegenwärtigen Zustand als unhaltbar bezeichnet. Gin weiterer Ausbau der Reichswehr erscheint ihm unerläftlich. Man hat die Rede vielsach so aufgefaßt, daß Deutschland entschiossen ift, bei einem Versagen der Abrustungskonserenz die Binsoung durch den Versailler Vertrag nicht mehr anzuerkennen. Damit wird die deutsche Gleichberechtigung eine Frage, die dringend gelöst werden muß. Es fragt sich nur, welches Forum darüber entscheiden wird.

Man geht kaum fehl, wenn man an den englisch=fran= zösischen Konsultatinpatt denkt, dem nun auch Deutschland beigetreten ist. Dieser Paft, der zwecks Erledigung euro-pailcher Angelegenheiten abgeschlosien wurde, wird durch den Beitritt so vieler Staaten zu einer Art europäischen Parla-ments. das sich auch mit dieser Frage wird besassen mussen.

Die inneren Kämpfe im Deutschen Reich, Die geradezu den Charatter eines Bürgerfrieges hatten, haben nachge= lassen. Nach einer Zusammenstellung des "Borwärts" haben die ersten vier Sonntage dieser Kampszeit 99 Men-schenleben gesostet, der leste Sonntag jedoch forderte nur mehr zwei. Das Demonstrationsverbot übt seine Wirkung. So tonnte denn der Ausnahmezustand wieder aufgehoben merden und die Reichswehr sich in die Kasernen zurückziehen. Die Wahlen sind gesickert worden. Biel dazu beigetragen mögen auch die Befürchtungen haben, das die Wahlen verankommen lassen. Die Linksparteien sehen in dem Stimm-zettel die stärtste Wasse zum Schutze der Demokratie und der Republik, sie mukten daher ein Uebriges tun, um sich diese Waffe nicht entreißen zu lassen. Der Wahlkampf siegte über ben Revolver und Messer. Damit ist die Bedeutung des Wahltages als des Tages, an dem "des Volkes Stimme" fpricht, erhalten geblieben. -

Ueber die Wahl selbst sind verschiedene Vermutungen aufgestellt worden. Um häufigsten hört man bie, daß der Ausgang teine besonderen Berschiebungen bringen wird menn man davon absieht, daß die Nationalsozialisten ihre Erfolge auf Kosten der bürgerlichen Parteien erringen merden. Daß eine Partei ein entschiedenes Uebergewicht her kommt ist sehr fraglich. Die Nationalsozialisten werden sich vazu gezwungen sehen, ihre Taktik zu ändern und sich mit einer anderen Partei zu verbinden, d. h. mit dem Zentrum Für die Sozialdemokraten und die Kommunisten rechnet man mit einem mehr oder weniger leichten Riidgang an Stimmen. Besonders die Sozialdemokraten dürsten eine Einbuße an Mandaten erleiden. Die Wahl wird ihnen feinessalls zurückgeben, was sie in der letzten Zeit verloren haben. Es bleibt ihnen nur der Troft, daß sie auch den Nationalsozialiren den legalen Weg zur Diktatur nicht ers öffnen wird. Gollte im neuen Reichstag das Jujammen gehen der Nationalsozialisten mit dem Zentrum nicht zus standekommen, dann ist der Fall möglich, daß die Regierung Papen dieselbe schwache Stellung einnehmen wird, wie schen werden könnten. Darauf wollte man es doch nicht | Bruning sie im alten Reichstag hatte.

## Reuer Marsch auf Washington!

Die Kriegsveteranen wollen ihr Recht — Reue "Reinigungsaktion" mit Gasbomben Rein Radgeben der Führung

Washington. Der größte Teil der Beteranen errichtete auf Brivatgelande ein neues Feldlager. Gie verfügen über eine Menge eingeschmuggelter Gewehre und Munition und droben einen harten Rampf an, falls fie angegriffen würden.

Der Führer der Beteranen, Waters, beabiichtigt, eine J.Millionen-Armee von "Ahat'them Den" für einen neuen Marin nan Waihington zu organisieren.

Buihington. Biele von den im Columbia: Distrift obdachlos umber irrenden Beteranen versuchten, in die Ruinen des Zeltlagers zurückzutehren. Es wur: den erneut Bundestruppen gegen sie eingesest, Die etwa 200 Beteranen mit Gasbomben gurudtrieben.

Tausende von ehemaligen Ariegsteilnehmern haben am Frei: tag auf Staatslaftwagen Washington verlassen. Gie fahren nuch Johnstown in Pennsplvania.

Brafident Soover gab am Freitag abend eine Erflarung ju bem Borgehen ber Behörden gegen bie Beteranen ab. Das Berhalten der Beteranen fei eine Berausforderung des Unfehens ber Regierung der Bereinigten Staaten gewesen, meshaib thr ichnell und in gang bestimmter Form begegnet worden fei. Die Bereinigten Staaten tonnten nicht vom Bobel regiert merden.

## Washington zur Weltwirtschaftstonferenz eingeladen

Wajhington, Im Staatsdepartement ist am Fretztag die offizielle Einladung zur Weltwirt. maftstonferenz eingegangen.

#### Polnische Erflärung in Bukaresk Die polnisch-rumanische Zusammenarbeit bleibt.

Marinau. Nach der Unterredung des poinischen Geianoten in Mostau, Batet, und dem Bizeminister im Angenministerium, Beed, die diese mit dem Marschall Bilfudsti auf feinem Commerfit in Bititszezfi gehabt haben, murbe ber polntice Gefandte in Butare ft beauftragt, der rumänischen Regierung namens Bolen zu erklären, daß der Abschluß des polnich-rumänischen Nichtangriffspattes in feiner Beije gegen Rumanien gerichtet fct. Das rumanich-polnische Militärbunduis bleibt unange: lastet bestehen und auch die wirtschaftlichen Beziehungen sollen in Zukunft nom erweitert werden. Die polni: iche Regierung fühlt sich zu dieser Erklärung veranlaßt, nach= dem in der Presse verschiedene Cerumte auftauchen, als wenn durch den Abschluß des Nichtangriffsvattes Warschaus mit Mostau, das polnismerumanisme Bundnisverhaltnis ge-lodert ware. Die Besorgnisse der rumanismen Presse waren unbegründet.

#### Kommt ein Candwirtschaftsmoratorium?

Warschau. Die Frage der Gewährung eines Moratoriums für die Landwirtschaft tritt in immer greifbarere Rähe. Die polnische Agrarindustrie macht schon seit Jahren gestend, daß die von der Regierung getroffenen Magnahmen jur Erleichtes rung ihrer Lage (Registrierpfandtredite, Steuers und Kredits erleichterungen sowie Auszuhrbegunftigungen) nicht mehr ausreichen, um die Landwirtschaft vor der Katastrophe zu schützen und verlangt die Cowahrung eines Zahlungsauschubs.

Wie nun verlautet, ist die Fassung des Moratoriums schon vorbereitet und es steht deren Beröffentlichung unmittels bar bevor. Die bisherige Berjögerung der Moratoriumserklärung geht vorwiegend darauf zurück, duß der Verband der Handelskammern ganz entschieden gegen diesen vom allgemeinen wirtschaftlichen Standpunkt höchst bedenklichen Schritt Protest Die Handelskammern verweisen insbesondere darauf, daß die Kaufmannschaft sich in nicht geringeren Nöten befindet und man daher, falls die Landwirtschaft eine soldte Konzession erbange, auch dem Handel in dieser Richtung entgegenkommen Die Kaufleute haben bei der Landwirtschaft gang erhebliche Außenstände, die dann nicht eingetrieben werden könnten, was den handel in eine kafastrophale Lage bringen würde.



Von der britischen Weltkonferenz

die gegenwärtig in Ottawa (Kanada) abgehalten wird: der Führer der britischen Delegation, Stanlen Baldwin (links) wird von dem fanadischen Ministerpräsidenten Bennett (Mitte) bei seiner Antunft begrüßt — rechts der britische Schatfanzler Neville Chamberlain.

## Präsident Masaryk an die Jugend

Brunn. Muf bem 11. internationalen Studententongreg wurde eine Botichaft des Prafidenien Mafaryt verlejen, die zunächt den Studenten gemissenhafte Ausbildung in dem er-mählten Fach ans Berg legt. Weiter schreibt der Profident, die sogenannte Krise der Intelligenz rühre auch davon her, daß zahlsteiche atademische Gebildete auf ihrem Tätigkeitsgebiet nicht befriedigen und jo das Vertrauen der Bürgerschaft nicht geminnen. Es scheine, daß die Frage, wie der Intelligenz eine ordentliche Fortsehung des Studiums resp. der Schulung zu verschaffen wäre, im Interesse nicht nur der Intelligeng, sondern der gesomten Bilrgerichaft febr bringlich ift. Dann ichreibt Mafaryt;

Auch die politische Intelligenz genießt feine große Wertschätzung, weil sie ziemlich leicht und häufig dem allge-meinen politischen Dilettanten- und Amateurtum verfällt.

Aber gerade die Demokratie mug von ihren Abgeordneten, Ministern und Beamten politische Bildung verlangen. Es ist leicht in der Politif, mit großen Schlagworten und Programmen ju operieren, aber ichwer zu raten, wie die Dinge richtig ju an-bern sind. Ich sage nicht, daß die Intelligenz teine politische Begeisterung und Intensität, kein Gefühl haben soll. Aber ich sage ber Jugend, daß sie auch politisch denken möge. Die Wissenschaft, die mahre Wissenschaft erstidt nicht bas wahre Gefühl und Die richtige Begeisterung, doch ist nicht jedes Gefühl und jede Begeisterung richtig und berechtigt.

#### Die ungarischen Kommunisten Szallan und Fürst hingerichtet

Budapeft. Ruch mehrtägiger Berhandlung wurden am Freitag die ungarifden Remmuniftenführer Emerich Szallan: Holländer und Alegander Fürst vom Stand: gericht megen des Berinchs eines gewaltsamen Umfturges ber ftaatliden und gesellschaftliden Ordnung jum Tobe verurteilt. Rach Burudweifung der Gnadengesuche murde das Urteil an den beiden gwischen 16,39 Uhr und 17 Uhr im Sofe des Cammelgefängnis burch den neuernannten Scharfrichter vollftredt.

## Der Reichstanzler beruhigt!

Rundfuntrede von Papens nach Amerifa.

Berlin. Reichstangler von Papen wird Freitag um 24 Uhr in englischer Sprache eine Rundsunfrede nach Amerika richten. Der Inhalt seiner Ausführungen ist im wesentlichen folgender: Die angeborene Ordnungsliebe des Deutschen hat sich in den Ereigniffen ber letten Wochen erneut gezeigt. Infolge ber gunehmenden Spannung zwischen den Unhangern ber augerften Rechten und der äußersten Linsen schwebte über Deutschland die Gesahr eines Bürgerkrieges. Während die netionalsozialistische Bewegung außschliehlich eine "nationale" Wiedergeburt anstrebt muß der Kommunismus als eine "revolutionare" Bewegung und eine Gefahr für das Land und die Welt bezeichnet werden. Die Ruhestörungen der letten Zeit find zum Teil auf die gefebe widrige Tätigteit der Rommuniften guruckzuführen. Reine Regierung hatte diesen Zustand langer dulben tonnen, ohne ihre eigene Autoritit aufgeben zu können. Die Ordnung in gang Deutschland ist nun wieder hergestellt. Die vorläufige Ordnung der Dinge, Die durch die Ernennung eines Reichstommiffars in Breugen geschaffen murde, ift weiter nichts, als eine vorüber :

gehende Mahnahme zur Beseitigung einer Notlage. Rein deutscher Staat wird in seiner Unashäns gigkeit beeinträchtigt werden. Weder ich noch meine Rollegen in der Regierung werden einen Schritt jur Errichtung einer Diftatur begünstigen. Der Urgrund aller Berzweislung in Deutschland liegt im Berfailler Bertrag, beffen Bestimmungen fein Deutscher als gerecht anerfennen würde. Für das deutsche Bolf ist es unerträglich, don ihm heute noch fein Amspruch auf Gleichberechtigung, zu bem es lich als große Kulturnation berecktigt fühlt, durch die diskrimis nierenden Bestimmungen des Berfailler Bertrages immer noch vorenthalten wird. Ich bin überzeugt, daß gerade bas große Land, zu bessen Bürgern ich heute sprechen dari, diese Gefühle völlig verstehen und würdigen wird. Recht und Gerechtigtelt find die Grundfage, die immer in ber Welt herrichen muffen.

## Schwere Zusammenstöße in Marotto

Buris. In der erst jett "befriedeten" Bone in Marosto kam es erneut zu schweren Zusammenstößen swischen französischen Truppen und einer Abreilung Aufständischer, bener es gelungen war, die frangosische Linie zu durchbrechen, Rach scharfen Rampfen, in beffen Berlauf frangofifcherfeits ein Unteroffizier, ein Offizier und brei eingeborene Soldaten getotet sowie drei Soldaten schwer verlett wurden, gelang es, die Aufftändischen in die Flucht zu schlagen.

#### Ende der französischen Militärmission in Polen

Marican. Die zum 31. Juli aus polnischen Diensten entloffenen frangösischen Militär- und Marinemissionen haben ih e Tätigkeit eingestellt und sich zum Teil schon nach Frantreich gurudbegeben.

## Schweres Unglück durch Benzinexplosion

6 Tote - 9 Schwerverlette.

Brag. In der flowischen Gemeinde Seiligen = Arcus wurden am Donnerstag durch eine Benginexplosion 6 Perjonen gerötet, 9 ichwer und 15 leicht verlett. Das Ungliid ereignete sich, als ein Kaufmann im Keller seines Saufes Benzin abfüllte, wobei ihm eine Angestellte mit brennender Kerze in der hand behrlistich war.

#### Fortschreitende Deflation in der Bolnischen Bank

In der zweiten Dekade des Juli weist Die Bilang der Polnischen Bant bei unverändertem Goldbestand eine Berminderung des zur Deckung ersorberlichen Devisenvorrats um 8 Millionen Zloin aus. Der Devisenstand, der nicht zur Deckung bestimmt ist, hat sich um 3 Millionen verringert. Umlauf der Bankbilletts um 47 Millionen, so daß er nur mehr die Höhe von 1.037 Millionen erreichte. Die Wechsels fredite fanken um 6 Millionen Bloty. Die Dedung des Umlaufs beträgt 42.3 Prozent.

URHEBER-RECHTSSCHUTZ DURCH VERLAG OJKAR MEISTER, WERDAU (11. Fortfegung.)

Als Rainer das Hotel Raiferhof verließ, stieß er auf Ricarva Zichinsty

"Ich habe auf Sie gewartet, Rainer-

"Bas wollen Sie von mir, gnädige Frau?" "Nicht den förmlichen Ton, lieber Freund!" jagte sie bekont Ich war einstmals Ricarda Beterien . : . das durfen Sie nicht vergessen!"

"Ich habe es vergessen, und ich will es weiter vergessen! Warum freuzen Sie meinen Weg? War es nicht genug, was Sie mir einmal getan haben?" stieß Rainer leidenichaftlich

Die Frau lachte auf. "Sie sind immer noch so empfindsam lieber Freund, wie damals!" Er sah sie an. Qual und Haß und Scham schrien aus seinen

"Ich habe es nie . . . nie verwunden Ich leide heute noch an dem! Ich din verheiratet, habe eine Frau, die ich liebe und zwei Kinder, die ich liebe. Die Wunde von einst, die Sie mir schlugen . . . sie wollte vernarben Und jezt wollen Sie mich noch einmal an das Elend von einst erinnern?"
"Ich verstehe Sie nicht. lieber Freund!" lagte sie nach-

"Nein!" jagle er ichweratmend. "Sie können inich nicht verstehen, und Sie werden nie erfassen, was Sie mir ans taten! Leben Sie wohl!"

Er wollte an ihr porbei. Aber fie ftellte fich ihm in ben

"Rainer!" sagte sie wie besehlend. "Ich erwarte Sie morgen bet mir. Im Adlon!" "Ich sommer nicht!"

"Gie werden tommen. Gie werden tommen! Rainer, ich warne Sie, ich habe es in der Hand Ihr ganzes ichönes kleines Glück zu zerichlagen, wenn ich will! Rommen Sie morgen zu mir ins Hotell Ich will nichts, als Sie meinem

Sohne Lanka vorstellen Richts anderes, lieber Freund! Eine Stunde nur!"

Rainers Bruft atmete schwer

"Ich . . . merde . . . fommen!" sagte er tonlos.

"Bift bu trant, Liebfter?" fagte Frau Ingrid betroffen,

als Rainer vor ihr stand "Nein, nein." wehrte er verlegen ab "Ich bin nur müde. Weist du, ich bin solche Strapazen nicht gewöhnt! Aber gottlob ist es za zm Jahr nur einmal, das muß überstanden

gottlob ist es sa im Jahr nur einmal, das muß überstanden werden! Gottlob, daß ich zu Huuse bin!"
"Haft du Freude gehabt?"
"Ja, als ich zu den Wenschen sprach. . . das war schön Aber dann im Kaiserhof. die Bracht der Auswand! Ich habe da ein Bild vor Augen gehabt, weißt du: vor dem Arbeitsamt, wenn sie dassehen, die Aermsten, und auf ein bischen Arbeit warten, Wenschen mit müden Jügen. zermirbt von der Arbeitslosigkeit, zermürbt durch das dauernde Bild der Trostsosigkeit. Will doch seder ein Schaffer sein und darf a nicht!" und darfs nicht!"

Schweigen war im Raume, bis Rainer wieder fortfuhr: "Sie find teine schlechten Menichen, die ich heute gesehen habe, die in Glanz und Reichtum vor mir standen ... aber ich glaube, ste wagen nicht an den Mitmenichen zu denken Streift einmal das Gespräch die Not der ? it dann klagt man mit, aber man behandelt das Thema so nebenher und fomnt ichnell auf was anderes. Sie haben alle eine beilige Scheu,

ichnell auf was anderes. Sie haben alle eine heilige Scheu, davon zu sprechen "
"Bielleicht sind sie alle zu bequem zu helfen!"
"Jeht hast du es ausgesprochen Liebste. Das ist es Sie sind nicht schlecht ihre Herzen sind von ihrer Citesteit abgesiehen, gewiß gut, aber sie halten das Herz ses, ses, serz ses, test, sie verschließen es aus Bequemlichteit, weil sie sonst in Konssist mit ihrem Herzen kommen würden. Und sie wollen keinen Konssist."
"Brüble seht nicht, Liebster! Schlase, ruhe dich aus!" Sie küfte den Gatten noch einmal, innig, zart und mütterlich.

Dann verloich das Licht.

Gegen Morgen, als ein grauer Lichtschimmer schon ins Zimmer brung, wachte Frau Ingrid auf. Sie fah ihren Gatten im Bett sigen und blidte in ein so

qualvolles Untlig, daß sie erichrat.

Rainer zucte zusammen, sah sie mit hilflosem Ausbruck

namer zuate zusammen, sah sie mit histosem Ausbruck an, der ihr wehe tat.

"Was hast du, Rainer?" fragte sie bebend.

"Ich habe geträumt!" stöhnte der Mann. "So surchtbar geträumt . . . ich weiß nicht mehr. was es war . . aber es war entsessich!"

Sie strick über seine Stirn die seucht vom Schweiß war.

"Schlase," bat sie. "Oder hast du Sorgen. Liebster? Dann sprich dich aus!"

"Rein. nein!" wehrte er ab. "Es war nur . . . ein

"Nein, nein!" wehrte er ab. "Es war nur . . . ein Traum.

Zwei Tage später luchte Rainer Ricarda Zichinsty auf. Sie wohnte nicht mehr im Adlon, sondern hatte eine

Sie wohnte nicht mehr im Adlon, sondern hatte eine Bension in der Mohstraße bezogen.

Als er sich Frau Ichinsth melden ließ, sah ihn das Mädchen so seltsam an, daß er fast errötete.

"Frau Zichinsth hat eben Besuch Herr Direktor Meyersting vom Lonsism. Aber ich will Sie melden."

Sie tat es, und kurz darauf kam Frau Zichinsky selber und begrüßte ihn sehr lechhaft.

"Das ist samos, leber Freund, daß Sie kommen! Berade zur rechten Zeit! Rommen Sie, ich will Sie Direktor Meyersling vorstellen. Mein Sohn ist auch anwesend.

Sie schriften den Korridor entsang und traten in das Bohnzimmer der Künstlerin.

Ein dicker Herr mit vergnügtem Gesicht saß im Sessel und rauchte gemütlich eine dicke Importe Reben ihm stand ein überschlanker sunger Menich mit schmatem Gesicht sehr blaß, mit eingesallenen Bangen, aber beredten, seurigen Augen.

Er sprach auf den dicken Herrn ein

Er sprach auf den dicken herrn ein Als Frau Zichinity mit Rainer eintrat, verstummte das Gespräch, und der Dicke erhob sich aus dem Sessel. Frau Zichinsty stellte vor: Unser Sprecher, herr Ramer Markgraf vom Rundfunk, herr Direktor Meyerling vom Südfilm, mein Sohn Lanka. Die Mkanner schütztelten sich die hände

Megerling gab sich jovial und sagte Rumer anerkennende Worte über die Silvesterdarbietung, während sich der junge Zichinfty bemühre, recht blasiert zu sein.

Rainer nahm Plag.

(Fortjegung folgt.)

# Unterfaltung und Wissen

## Der Liebhaberpreis

Von Paul Szende.

Als junger Anwalt hatte ich herzlich wenig Einkom-men, dafür aber um so mehr zu tun. Der Rechtsschutzverein für Unbemittelte und einige kleine Gewerkschaften versorgten mich ausgiebig mit nichtzahlenden Klienten, auch die Unwaltskammer bestellte mich vom Amts wegen öfters zum unentgeltlichen Beistand. Eines schönen Tages erhielt ich einen neuen Bestellungsbescheid. Die Klientin hieß Elisabeth Wagner, sie wollte gegen einen Budapester Hauseigentimer einen Prozeh auf 2000 Kronen anstrengen. Durch böse Ersahrungen gewißigt, ahnte ich, daß ich es hier mit einer Querulantin zu tun habe. Zweitausend Goldkronen waren in Friedenszeiten eine sehr große Summe, diesenischen die sollten Vrozesse zu siehen beiten konnten ich nach ich gente siehen beiten konnten ich gente siehen gente siehen gente siehen gente siehen gente siehen gente siehen genten gente gen gen, die jolche Prozesse zu führen hairen, konnten schon ihre Aovokaten bezahlen. Sicherlich wurde sich irgendeine geheimnisvolle Erhichaftsangelegenheit gegen einen ameri= fanischen Millionär oder einen italienischen Domherrn herausstellen ...

Meine Klientin kam und nach ihren ersten Worten konnte ich erleichtert aufatmen. Von einer großen Erbschaft war keine Rede, der Tatbestand erschien einfach und handgreiflich. Sie mar ein altes, verhuteltes Weiblein, das in irgendeiner Borstadtmictkaserne eine Kammer bewohnt batte. Da sie mit dem 3ins im Rudstand war, ließ sie ber Hausherr delogieren, hielt ihr armseliges Sab und Gut, richtiger gesagt, zwei Koffer mit altem Kram vollgepact, durud. Es gelang ihr endlich, den einen Roffer gurudzukriegen, der andere war aber auf dem Dachboden des Saufes nicht mehr aufzufinden. Da sie durch diese Tatsache einen großen Verlust erlitten zu haben mahnte, wollte sie den Hauseigenrümer auf Schadenersat vertiagen.

Bisher war alles in Ordnung. Es stellte sich aber solgendes Problem heraus: Die Forderung des Haus= eigentümers betrug 30 Rronen, der Schadenersatianspruch ber alten Frau hingegen 2000. Wären diese Sachen, die tm verichwundenen Koffer aufgestapelt maren, wirklich so wertvoll gewesen, dann hatte sie die Angelegenheit doch fehr leicht ordnen können, es ware überhaupt du keiner Delosgierung gekommen. Ich fragte sie daher:
"Maren die Sachen denn so wertvoll?"

"Ach," antwortete sie, "wertvoll? Das ist kein Aus-druck dajür, Herr Anwalt. Mein ganzes Vermögen, ja noch mehr, mein ganzes Leben war in diesem Koffer aufbewahrt"

"Herrgott noch einmal, — dachte ich, — jest hast du

wieder eine erwischt!"
"Ihr Vermögen" — sagte ich, "— das verstehe ich noch, aber wieso Ihr Leben?"

"Das kann ich Ihnen, Herr Anwalt," war die Antwort, "so einsach nicht erklären. Ich hab' die Liste der in Berlust geratenen Gegenstände zusammengestellt und auch ihren Wert genau angegeben. Hier haben Sie die Liste. Bitte sehen Sie diese durch und Sie werden sich überzeugen kön= nen, daß ich die Werte eher zu niedrig als zu hoch einge= itellt habe.

Die Liste umfaßte zehn engbeschriebene Seiten, die Ge= genstände waren sorgfältig fortlausend numeriert, die Schlukzahl war 476. Ich erinnere mich daran noch immer so deutlich daran, weil diese Zisser auch ein historisches Datum, den Sturz des römischen Reiches ausdrückt.
"Wieso", fragte ich verblüsst, "war das ein Riesenstöfer, in dem 476 Gegenstände Raum sinden konnten?"
Bitte, nur die Liste zu lesen!"

Ich ergab mich meinem Schickfal und ging die Liste

Sie enthielt folgende Eintragungen:

"Photographie meines verstorbenen Baters 10 Kronen, "Photographie meiner in Gott verewigten Mutter 10 K., Photographie meiner Schwester 5 K., Photographie meiner Nejsen und Nichten a 2 K., Photographien verschiedener Bekannten a 1 K., 121 Briese meiner Mutter a 2 K., 53 Briese meines Baters a 2 K., 30 Briese meiner Krutigams a 5 K. Dann kam noch eine schier unübersehbare An= hahl von anderen Briefen, seder mit einer Krone taxiert. Endlich ein Stammbuch mit 131 Widmungen 300 K. Die einzelnen Seiten waren genau addiert, die Endsumme überltieg 3400 Kronen.

"Berzeihen Sie," sagte ich, "im Bescheid der Anwalts= tammer ist nur von 2000 Kronen die Rede, hier beträgt Ihre Forderung bereits mehr als dreitausend Kronen. Wie

Ift das möglich?"

"Ja, Herr Anwalt, zuerst dachte ich, daß der erlittene Schaden kleiner sei, dann hab' ich mir die Sache überlegt und gesehen, daß diese Briefe und Photographten für mich dies wertvoller waren und daher habe ich meine Forderung erhöhen müssen, das ist doch natürlich."
Ich sagte ihr, daß der Prozes wenig Aussicht habe, günstig auszugehen; es sei zwar sehr schmerzhaft, alte Briefe und Photographien zu verlieren, aber es werde sich in Unsarn kaum ein Vericht tinden dassür ein Schadenersak und

garn kaum ein Gericht finden, dafür ein Schadenersatz und

noch dazu einen so hohen zuzusprechen.
Sie sprang vom Sessel auf. "Wie," sagte sie, und brach in schluchzendes Weinen aus, "gibt es solche Gerichte? Kann ein Gerichtshof zulassen, daß einem armen Frauenzimmer ein solcher Schaden zugesügt wird, ohne jeglichen Ersat? Die vielleicht die Photographie meines Vaters für mich nicht in Rronen wert? War ich vielleicht anspruchsvoll, als ich für seine Briese zwei Kronen aufgerechnet babe? Und die Briese meines verstorbenen Bräutigams? Darf ich für sie nicht füni Kronen verlangen, da er schon seit mehr als vierzig Jahren tot ist? Alle sind sie für mich unersetzlich, es gibt überhaupt nicht soviel Geld auf der Welt, das imstande wäre, mich für diese Verlute schaolos zu halten. Dach ich din eine arme Frau, die schwer ihr Leben fristet und daher muß ich mich dazu herabwürdigen, solche kleine Summen in die Rechnung einzustellen. Das tat ich schon darum, weil ich weiß, wie engherzig die Gerichte in solchen Lamen sind Ja, wäre die Photographie die eines Grafen u. hätte diese Briefe eine Baronin geschrieben und wäre auch beine Baronin, dann würden sich die löblichen Gerichtsbie hariten wir einen hahen Schadenerlatz zuzusprechen Köse beeilen, mir einen hohen Schadenersatz zuzusprechen. Beil aber mein Bater nur ein Kausmann und mein Rräutigam auch nur ein Greisler war, deshalb wollen sie

mich von meinem Rechte abwimmeln. Nein, das werde ich niemals zulassen; ich slehe Sie, Herr Anwalt, in Gottes Namen an, lassen Sie nicht zu, daß ein armes Frauenzimmer um ihr gutes Recht gebracht wird.

Mir lief ein falter Schauer über ben Rücken, schluchzte so surchtbar, daß im nicht den Mut hatte, ihr die grausane Wahrheit zu sagen. Ich mählte daher der Tapserfeit besseren Teil, versprach ihr, die Angelegenheit gründlich zu studieren und forderte sie auf, nach einigen Tagen wiederzukommen.

Sie kam aber bereits nach zwei Tagen und brachte mir eine neue Liste. Ich schaute mir zuerst die Endjumme an,

die näherte sich bedenklich den 5000 Kronen.

"Ich hab' mir die Sache genauer überlegt," sagte sie. "Ich iann die Briese meiner Eltern und meines Bräutigams nicht so niedrig taxieren. Er muß mindestens zwanzig Kronen pro Stud zahlen. Auch den Wert der Briefe einiger Jugendfreundinnen mußte ich erhöhen, alle sind sie seit vielen Jahren tot, von meiner Jugend ist nichts übrig-geblieben, als diese Briefe und Photographien. Nein! Ich wurde ihr Andenken schänden, wenn ich meine Schaden= ersagansprüche herabsekte."

Und sie schluchzte schon herzzerreißend. Es ist mir tein vernünftiger Gedanke eingefallen und daher habe ich die Angelegenheit wieder auf die lange Bank geschoben, ein weiteres eingehendes Studieren der Liste ver= sprechend. Ich weiß, daß ich ein Feigling war, aber der

sch weiß, daß ich ein zeigling war, aber der soll den ersten Stein auf mich wersen, dem damals eine bessere Jdee gekommen wäre.

Sie kam am solgenden Tage wieder und brachte eine Jusakliste. Diese war kurz, sie enthielt nur einen einzigen Posten, der aber betrug 4000 Kronen. Sie erzählte mir, daß sie jede guitkierte Rechnung über jeden Einkauf, den sie gemacht hat, sorgfältig aufbewahrt hatte. Alle diese Rechnungen seien jest verloren gegangen, daher laufe sie

Gefahr, daß alle diese Kaufleute gegen sie Prozesse aus Bezahlung der quittierten Gummen anstrengen konnten. Sie stünde ungeschützt da, da sie über die Quirtungen nicht

"Denken Sie, Herr Anwalt," fügte sie schluchzend hinzu, "jeder Kausmann bei dem ich vor vierzig Jahren eingekaust

habe, hat jest das Recht, mich zu belangen!

Hätte es einen Sinn gehabt, sie über ihren Achts-irrtum zu belehren? Nein! Als Feigling bat ich sie wieder um Verschiedung. Ich habe dabei bemerkt, daß ihr diese Taktik sogar Freude bereitete, denn sie hatte vadurch wieder Gelegenheit, eine neue Lifte mit erhöhten Worten zu ver-

So überschritt der Preis einer Familienphotographie allmählich 50 Kronen, der der Briefe 30—40 Kronen. Auch der Gegenwert der quittierten Rechnungen wuchs zusehends. Dabei versicherte sie mir immer wieder, daß sie eigentlich eine Gunde gegen das Andenken der teuren Toten begehe, thre Briefe und Photographien so nieorig einzuschätzen.

Und so stieg die Endsumme nach und nach bis auf 25 000 Aronen.

Ich will die Nerven meiner Leser nicht mehr cuf die Folter spannen. Diese Geschichte, die mir auch jett noch so ausweglos erscheint, wurde auf eine schändliche, aber natürliche Weise gelöst

Schnödes Geld regiert die Welt.

In meiner Verzweiflung machte ich meiner Klientin folgenden Vorschlag: Jahle ihr 50 Kronen, sofort und in Barem, sie verzichtet hingegen schriftlich auf meine Mitz wirfung in diesem Prozesse. Frau Elijabeth Wagner begann wieder einmal zu schluchzen doch nachdem sie sich gewisser= maßen beruhigt hatte, erklärte sie, das Angebot anzuneh-men. Mit großem Bedauern — meinte sie — denn sie werde wahrscheinlich nicht mehr einen solchen netten Answalt finden, der dieser Angelegenheit soviel Verständnis

entgegenzuhringen vermöchte, wie ich...
So blich die große juridische Frage über den Wert vergilbter Familien= und Liebesbriese und quittierter

## Lokalreporter in Nöten

"Einem Journalisten muß etwas einsallen. Fällt ihm nichts ein, dann ist er fein Journalist." Das hat mir der Lokalches mindestens schon zehn Duzendmal gesagt. Er will immer etwas Neues haben, etwas ganz Unerhörtes, das die anderen Zeitungen noch nicht gebracht haben "Einfallen muß Ihnen etwas, dafür werden Sie bezahlt...!"

Er hat leicht reden. In der Politik ist ja immer etwas los. Bald wird ein Staatspräsident ermordet, bald ein Ministerpräsident. Dann sind Wahlen oder die Nationals sozialisten üben sich im Köpserollen, und was dergleichen niedliche Scherze mehr sind. Aber sür den lokalen Teil ists doch manchmal verteuselt schwierig, eine "große Sache" zu hringen. Einmal, während der "Saure-Gurken-Zeit", als sich absolut nichts rührte din ich auf den Wochenmarkt gesangen. gangen. Aber Wochenmarktplaudereien find fo billig wie warme Semmeln. Das ist alles ichon dagewesen.

Da tam mir eine geniale Idee.

Ich brach mir nichts dir nichts einen Streit mit einer Marktfrau vom Zaun. Die war nicht mundfaul — Marktfrauen können ganz gehörig schimpfen — und ich gabs ihr doppelt zurück. Im Nu waren ... zig Marktbesucher um versammelt, ergriffen Partei, für mich, für die Marktfrau: frau; es gab ein turbulentes Durcheinandergeschrei, bis ich ihlieklich, jetzt in ehrlicher Wut, einen Korb mit Kohl pacte und ihn umtülpte. Die Marktfrau griff nach einem Stock; ich wählte der Tapferkeit besseres Teil und türmte. Aber einem, der Pech hat, ist nicht zu helsen. Ich blieb natürlich mit meinem Rock an einem Korbe hängen und warf die lichtigten Eirskop um schönften Kirschen um. Jost war auch ein Marktpolizist schnell da (die kommen immer, wenn man sie sonitwohin wünscht) und stellte meine Personalien fest. Mit strenger Amtsmiene machte er mir hoffnung auf eine Polizeistrafe von 7 Mark.

Aber ich hatte meinen Zweck erreicht. Mitten in der tristesten "Saure-Gurken-Zeit" hatte ich eine bombige Lo-kalreportage! Im Laufsteit trabte ich zur Redaktion und schrieb an die hundert Zeilen mit einer zweispaltigen diden Balkenüberschrift "Schwere Ausschreitungen auf dem Wochenmarkt — Wutkoller als Folge der übergroßen Sitze." Wir waren die einzige Zeitung, die diese sensationelle

Angelegenheit brachte. Aber das dice Ende fam nach. Kurz vor Schluß des Monats brachte mir ein Polizeibote den Strasbeschl über 7 Mark. Woher soll ein Lokalreporter am 29. noch 7 Mark nehmen?

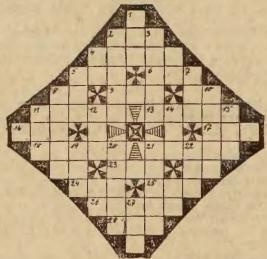
In meiner Not offenbarte ich mich dem Lokalchef. Es sei "nichts los" gewesen, und in meiner Verzweiflung hatte ich auf dem Wochenmarkt den Spektakel angesangen, um Gelegenheit zu bekommen, eine Lokalreportage zu schreiben. Die Strafe wäre also gewissermaßen ein Betriebsunfall.

Ich machte mich auf einen gehörigen Unranzer gefaßt. Aber es fam ganz anders.
"Endlich ist Ihnen einmal etwas eingefallen; — Die Polizeistrafe geht auf Redaktionsetat!"

Solche Lokalchefs gibts aber heutzutage in den Zeitun-gen nicht mehr. Die Sorte ist längst ausgestorben.

Rätiel-Ede 

Areuzworträtsel



Von links nach rechts: 2. Verständnisvoller Aus-ruf, 4. italienischer Komponist, 5. Farbe, 6. räumlicher Be-griff, 8. Fluß in Italien. 9. afrikanischer Strom, 11. grie-chischer Buchstabe. 13. Metall, 16. Musiktonart, 17. Teil des Auges. 18. Schreibbedarf, 21. tontragende Luft, 23. männlicher Vorname, 24. "Entschlasen", 25. Tiesenmeßgerät, 26. Schmucktück, 28. straßsklich: Straße.

Bon oben nach unten: 1. Sinnesorgan, 2. Vultan auf Stzilien, 3. weiblicher Borname, 5. europäische Hauptsstadt, 7. Brennstoff, 8. europäische Hauptstadt, 10. Maurers wertzeug, 11. ländliches Besitztum, 12. honigwein, 14. Europäer, 15. Berneinung, 19. Bedrängnis, 20. tterischer Körpersteil, 21. tierisches Produkt, 22. fremdländische Münze, 27. alkaholisches Getränk alkoholisches Getränk.

## Auflösung des Kreuzworfrätsels

Ron links nach rechts: 1. Adam, 3. Jel. 6. Ionne, 8. Gote, 10. Ebro, 13. Rio, 14. Met, 16. Let. 17. Iau. 19. Eli, 21. Nicesteiner, 24. Erato, 28. Ara, 30. Uni, 31. Ora, 32. Jris, 33. Leda, 34. Sole, 35. Loge, 36. Yard. — Bon oben nach unten: 1. Ahoi, 2. Ate, 3. in, 4. See, 5. Lore, 7. nie, 8. Granada, 9. Totem, 11. blind, 12. Ofarina, 14. Mus, 15. Iee, 18. Arie, 20. Lido, 22. Iran, 23. Uriel, 25. Russe, 26. Iilin, 27. Brand, 29. Arno, 31. Oder.



In der Sommerfrische Raft auf der Bergtour.

Der Kranz

Bon Desider Rosztolanni.

Um halb elt vormittags, als sonst niemand zu Hause war, wurde geschellt. Kathi öffnete die Tür.

Ein bebrillter, untersetzter Mann betrat das Borgim= Er trug einen Molonenhut und einen gelblichgrinen erzieher. Er sah sich um und jragte: "Sind Sie die Kathi Töröt?"

Ja, die bin ich" — jagte das Mädchen und legte das

Staubtuch hin.

"Ich komme von Biatorbagn" — sagte der Besucher. Das Mädchen starrte den Fremden an. Es war ihm anzusehen, daß er ein herr sei. Er sprach sehr gewählt,

Als er auch auf ihre Mutter zu sprechen kam, führte sie ihn in die Rüche, wie sie das bei Landsleuten zu tun pflegte. Sie lud inn zum Sigen ein.

"Danke", jagte der herr und jette sich nicht. — "Ich muß mit dem Mittagszug wieder zurücksahren. Zu Hause ist ein Unglück passiert, Rathi. Ihr Bater ist gestern abend

"Ah!" ichrie das Mädchen auf und griff sich ans Herz. Rathi fette fich por den Rüchenschrank. Sie weinte wie ein Plagregen

Die Nachricht war nicht unerwartet gefommen. Ihr Bater trankelte seit drei Jahren, er litt an Auszehrung, sie erwarteten schon seit langem seinen Tod.

Dennoch krampfte sich von dem, was sie vernahm, ihr

Weinen Sie nimt" — beschwichtigte ver Herr sie. "Weinen Sie kingt — vejamingeite ver gut. Er hat "Dem armen Onfel Istvan geht es jetzt schon gut. Er hat wiel colitton Gott hat ihn zu sich genommen. Weinen Sie viel gelitten, Gott hat ihn zu sich genommen. Weinen Sie nicht, mein Kind. Sie sollen beide nach Hause kommen, Sie und auch die Bärbel. Das lägt Ihnen die Tante Julie sagen" — so hieß die Autter — "Und Sie sollen ihr Geld schieden. Das lägt sie Ihnen sagen; sie hat zu Hause übers haupt kein Geld. Braucht etwas für den Sarg. Ich sahre um amöls Uhr amange purük" um zwölf Uhr zwanzig zurück."

Die Töröfs waren sehr arm: der alte Bater lag seit Jahren im Bett, konnte nicht arbeiten. Deshalb waren die Mädchen in Dienst gegangen.
"Was fostet ein Sarg?" fragte das Mädchen aufsichen

"Das weiß ich nicht" — brummte der Mann und zucke die Achsel. "Tante Julie hat gesagt, Sie sollen ihr vierhun-dert Dinar schicken."

Kathi lief ins Diensthotenzimmer. Sie holte aus dem Schrank ihren Lohn, den sie vor einigen Tagen bekommen und noch nicht angerührt hatte. Sie übergab dem herrn das

"Gott mit Ihnen", sagte der Herr — "wir werden die Sache zu hause ichon erledigen."
"Gott mit Ihnen" — sagte das Mädchen und ließ den

Besucher aus der Wohnung.

Gie jammerie, samentierte. Im Stodwert wußten sehr bald

alle von dem Trauerfall. Kathi war bei einem Rechtsanwalt in Dienst. Sie ging ins Bureau, um ihrer Schwester zu telephonieren Ihre Schwester diente ebenialls bei einem Rechtsanwalt. Das Schwester diente ebenfalls bei einem Rechtsanwalt. war nicht darauf zurudzuführen, daß die beiden Madchen sich von den Rechtswissenichaften und der Justig besonders angezogen fühlten, aber es gibt eben im Leben manchmal solche Zufälle.

Raum hatte sie ihre Schwester angerufen, als sie am anderen Ende des Drahtes ein ähnliches Jammern ver-

nahm, wie sie es vorhin unterbrochen hatte.

Eine Stunde später mar Barbel bereits bei igr. Sie hatte Urlaub bekommen, um nach Hause zum Begräbnis zu fahren. Die beiden aßen zusammen zu Mittag, wortlos. Sie hatten den Bater sehr gerne gehabt.

Nach dem Essen zogen sie los, um zwei schwarze Blusen und zwei schwarze Hüte zu kaufen. Bärbel hatte noch ihren Lohn, Kathi ließ sich vierhundert Dinare Vorschuß geben, den Lohn für den nächsten Monat. Davon langte es für

Sie kauften sogar einen Kranz, aus bunten Stoff-blumen, mit einer weißen Schleife Auf die Schleife ließen sie mit goldenen Buchstaben schreiben: Unserem geliebten Vater — Kathi, Bärbel.

Tags darauf saken sie bereits um zehn Uhr im Zug, den Aranz auf den Anien.

Bohin, Mädels" - fragten die Mitreisenden, Leute aus dem Dorf.

"Nach Hause."

Was tul ihr dort?"

"Unser Bater ist gestorben." Die Leute ichwiegen. Die Männer rauchten ihre Pseise. Nach einer Pause fragten sie: "Euer Bater?"

"Ja." "Wann?"

"Borgeitern abend." Wir haben nichts davon gehört" erklärten sie nach=

Eine ältere Frau beteuerte ebenfalls: "Gestern abend war eure Mutter bei uns, aber sie hat nichts gejagt."

Die beiden Schwestern eilten beunruhigt auf der Sauptstraße dahin. Die Eltern wohnten neben der Schmiedewert:

Die Mutter stand auf dem Sof, vor der Suhnersteige, streute aus einem Trog ben Sühnern Futter. Sie rig vor Erstaunen ben Mund auf. Die beiben Mädchen tamen vom Scheitel bis zur Sohle in Schwarz, den Krang hoch haltend, damit die lange Schleife nicht in den Morast hänge. Sie riß den Mund auf. Erstarrte zu einer Salzsäule.
"Euer Vater ist nicht gestorben" — sagte sie topsschütztelnd. "Er ist noch nicht gestorben. Er lebt noch."

Allmählich wurde die Sache geflärt. Der unterlette Mann mit der Brille, der einen Melonenhut und einen gelblichgrünen Ueberzieher trug, war vor einer Woche im Dorf gewesen. Er hatte Tröge verkaust. Er war auch zu ihnen gekommen, hatte allerhand zusammen- geschwäht und am Abend um ein Nachtlager gebeten. Er schlief im Vorhos. Er klagte sein Leid, die Frau klagte ihr Leid, von ihr ersuhr er, wo Kathi im Dienst set. "Er ist ein Betrüger", sagte Frau Török, und nickte.

Aber er hat doch so gewählt gesprochen, Mutter"— jammerte Kathi. "Hat so sein gesprochen." "Er ist trochdem ein Betrüger", erklärte die Mutter.— "Die Menschen sind schlecht."

Den Krang verstedten sie im Stall. Dann gingen die

Mädchen ins Zimmer zu ihrem Bater. Der lag, wo er seit Jahren lag, neben der Wand, in einem schmalen, altersschwachen Bett.

Uns Bett tretend, fanten Kathi und Barbel sofort über jeine Sande und ruften sie: Rathi die rechte, Barbel die linke. Beide weinten. Auch die Mutter weinte. Der Kranke hob den vertrockneten, schmalen Bauern=

topf. Er sah, daß seine Tochter in Trauerkleidung schluchz= ten, staunte darüber jedoch nicht sonderlich.
"Mean hat sie zum Narren gehalten" — erklärte die

Der Alte wußte auch ohne diese Erflärung alles. Er wußte auch von dem Kranz. Während die drei auf dem Hof berieten, hatte er ihn durch die offene Tür vom Bett

Er bat, sie mögen ihn hereinbringen. "Im Stall wird bas Bich ihn auffressen" — stöhnte et beforgt. Buei bruchten den Krang. Dieser füllte die kleine Bauernstube bereits gang aus. Sie legten ihn vor den

Vater hin

Es war ein herrlicher, riesiger Kranz. Der Alte beswunderte die lange, weiße Schleife, die goldenen Buchstaben, die bunten tünstlichen Blumen, die nie welken. Diese ges fielen ihm am besten.

"Wir werden ihn wieder verkaufen", sagten die Mädchen permirrt.

Aber davon wollte der Alte nichts wissen. Er ließ ihn über sein Bett hängen, an den Nagel. Eine Art festlig. Freude zog in sein Berz ein, eine ungewohnte Warme, eine Art Hochgefühl, wie er es bisher nur bei Prozessionen und Abgeordnetenwahlen empfunden hatte, wenn die Fahnen wehten und die Gloden dröhnten, die Trompeten funkelten. Er füßte gerührt seine Töchter.

Diese setten sich jum Mittagessen. Sie afen Quark mit Weißbrot und Ruchen mit Pflaumenmus. Und tranken auch etwas Wein dazu.

Der Alte betrachtete ftumm, durchgeistigt, beinahe glud's lich den Kranz über seinem Kopf ...

(Aus dem Ungarischen von Stejan J. Klein.)

## Mit dem Tod an Bord

Noch niemals hatten Kapitän John Robery von der "Ladn Maria" und sein Zahlmeister einen solchen Streit miteinander gehabt wie diesmal. Der alte Robern wollte nicht nachgeben und der Zahlmeister sah seinerseits nicht ein, weshalb gerade sein Standpunkt der falsche sein sollte.

"Wie oft sagte ich Ihnen schon, Kapitän", versuchte er es ein lettesmal. "Der Mann ist der harmtoseste Mensch, der mir je zwischen dem zwanzigsten Breitegrad und Aequator begegnet ist. Ingenieur, ber einen Posten in Mogadiscia antreten und den nächsten Passagierdampfer nicht abwarten will. Er ist bereit, den Kajütenpreis der ersten Klasse zu bezahlen — für unseren alten Rasten von einem Frachter geradezu eine Chrung."

Kapitan Robery spic seinen Priem über zwei Tische hinweg. "Mag er meinetwegen eine Podyt mieten — auf die "Lady Maria" tommt er mir nicht Wir haben Ladung für Port Aben, nehmen keine Passagiere und damit basta." Bur Befräftigung feiner Rede trant er fein Whistyglas leer und rief dem Stees ward nach einem zweiten. Während er seine Pfeife stopfte, begann er seine Entscheidung ju begründen.

"Es war meine dritte Fahrt zwischen Indien und Oftafrika, tam da in der letten halben Stunde vor dom Auslaufen ein frangöfischer Arzt, erbundigte sich, wann der nächste Dampfer mach Dar-es-Salam die Anker lichte und tat sehr bestürzt, daranf zwei Wochen warten zu follen.

Jung wie ich war, hatte id, wenig Erfahrung, aber viel Bedürfnis nach Geld. Wir einigten uns auf den haiben Preis zweiter Rlasse - eine Summe, die mir gerade rocht tam für die Tanzhallen in Port Aden."

Der Kapitan unterbrach seine Erzählung und sog nachden !lich an seinem Briem.

"Nun, der Franzose machte uns feine Schwierigkeiten. Bei Tay vertroch er sich in irgendeinen windgeschützen Winkel an Ded, döste über seinen Büchern und kam uns nur zu den Mahlzeiten vor die Augen. Des Rachts schlief er wie eine Ratte, selbst ber ärgste Sturm tonnte ihn nicht wachrütteln. Soweit war alles in Ordnung.

Als wir die Malediven hinter uns hatten, funkte die Safenpolizei aus Kalkutra eine dringende Depesche. Man war einem umfangreichen Opiumichwindel auf die Spur getommen und forderte von uns Auskunft, ob wir einen verdächtigen Passagier an Bord hätten. Mein erster Gedanke galt dem Franzosen. beauftragte den Steuermann, in der Kajüte des Arztes Nachschau zu haften. Atemios kam er zu mir nach wenigen Minuten auf die Kommandobrücke, in jeder Hand ein halbes Duzend kleiner Gläschen, fein fäuberlich mit Siegellad verschloffen und mit einer dunklen Fluffigkeit voll gefüllt, die wir alle für ingendein. Der Obermaat und der zweite höllisches Rauschgift hielten. Steuermann schleppten den Arst herbei, der beim Anblic der Phiolen einen Schreckenspuf ausstich."

"In der Hölle Ramen", brüllte er wie bezessen, "lassen Sie die Hände davon, Kapitan, wenn Sie nicht Ampruch darauf haben wollen, geradewegs in die Unterwelt zu fahren. Wissen Sie, was Sie zwischen Ihren Fingern halten?"

Ein wenig verdutt legte ich die Gläser auf den Tisch der Kommandobrude. Der Frangose musterte mich mit vorwurfsvollen Bliden und mar im übrigen wieder so ruhig, daß ich nahezu überzeugt mar, einen argen Miggriff getan zu haben.

"Sie stehen im Berdacht des Opiunischmuggels, Dottor",

Der Franzose verzog spöttisch die Mundwinkel.

Wäre harmloses Kindergetränk, wenn sie recht hätten. In den Fläschen sind Pesterreger eingeschlossen. Berbrechen Sie nur eines, so wird das gange Schiff ein einziger Sarg."

Die Mannschaft drängte vom Deck. Der Obermaat wischte sich die Finger an den Hosen, das Gesicht des Steuermanns wurde weiß wie die haut eines Mädchens.

"Drei Monate habe ich Studien in ben Boftspitälern Indiens gemacht", ließ sich der Franzose wieder vernehmen. "Jest bin ich mit den Ergebnissen meiner Forschungen auf der Heimreise. Euer Borwit hatte euch das Leben kosten können."

Ueberflüssig zu betonen, daß von diesem Tage an teiner mehr mit dem Arzt einen flüchtigen Gruß tauschen wollte. mar das Gespenst der "Lady Maria", der Mann, in dossen Kasjitte der tausendsache Tod lauerte. Gerückte liesen durch die Mannichaft, daß er nicht nur die Best, sondern auch die Lepna, das gelbe Fieber die Malaria und weiß der Teufel, was noch für Krankheiten in seinen Koffern mit sich schleppe. Raum, daß der Steuermann die Jungens beruhigen konnte.

Als der Obermaat drei Tage später mit Fieber in seiner Roje bleiben mußte, waren die Leute nicht mohr zu halten. Am Nachmittag begegneten wir einen arabischen Segler, ber Steuermann drehte ohne Order von mir bei. Eine Abordnung tam auf die Kommandobriide und forderte, daß der Franzose die "Lady Maria" verlasse und auf dem arabischen Frachter, der nach Aden bestimmt mar, den Rest seiner Reise zurücklege.

"Soll er den Schwarzen feine Angebinde an den Sals bringen", fluchte der Steuermann. "Wir wollen feine Stunde länger mit diesem Narren beisammen bleiben."

Noch nie hatte ich eine Loderung ber Dissiplin geduldet, aber damals gab ich gerne nach, froh, ben unheimlichen Paises gier loszumerben.

preis, den der Franzose bezahlt hatte, und dankten dem Simmel, als wir ohne die verdächtigen Fläschichen unsere Fahrt fortsehen tounten.

Che wir noch Darses-Salam erreichen, schwand das Fieber des Obermaats. Es dürfte nichts weiter als eine Störung des Klimawechsels gewesen sein. Der Franzose und seine Postphiolen wären angesichts der Mädchen, die uns erwarteten, beinahe vollends vergessen worden, wenn uns nicht der Safenkommissär seine Person in Erinnerung gebracht hätte.

"Donner und Blig, Kapitanl" fluchte er, als er bavon erfuhr, der Arzt sei auf einen arabischen Segler umgestiegen, "unt eine schöne Pramie haben Sie sich gebracht. Weder Best noch Lepra hatte der geriebone Junge in seinen Gläsern, sondern Opium, reinstes Opium. Ihn durchwischen zu lassen, konnte nur einem solchen Grünling wie Ihnen possieren."

Kapitan Robery schloß mit einem Fluch seine Erzählung. "Und darum, Zuhlmeister, keinen einzigen Passagier mehr an Bord der "Lady Maria" — und wenn er mir fambliche Tangmädchen zwischen Bomben und Modras als Kajutenpreis zahlen

Dabei blieb es und die "Lady Maria" ging zwei Stunden darauf ohne den Ingenieur, der nach Mogadiscio wollte, unter

## Ueberdruß an schönen Filmgesichtern

Die Schauspielerin von heute muß charattervoll und flein fein. Sollnwood stellt fich um.

Der lodende Beruf der Filmschauspielerin, der auf ja viele Frauen aus verschiedenen Gründen eine große Anziehungsfraft ausübt, ist heute nur noch den jungen Mädchen anzuraten, die wirklich ichauspielerisches Talent haben. Schönheit allein tut es nicht mehr, mahrend noch por etwa drei Jahren ein wirtlich hübsches Mädchen alle Aussicht hatte, weltberühmt zu werden. Heute aber verlangt man auch im Film eine interessante Persönlichkeit und starkes Können. Unter den Charakterdarstellerins nen huben daher auch die älteren Kräfte jest gute Aussichten. So ist eine der beliebtesten Rünftlerinnen in Sollywood augenblicklich die auch in Deutschland befannte Marie Dregler, Die schon sechzig Jahre alt ist. Ruth Chatterton hat die Dreißig längst überschritten, bemutt aber bei Aufnahmen teinerlet Schminke, da sie auf ihr charatteristisches Gesicht stolz ist, Das ihr ihren Ruhm verschufft hat.

Joan Blondell, eine Neunorfer Buhnenkunftlerin macht in jeder Rolle, auch wenn sie noch so klein ist, Aufsehen und ift allgemein beliebt, eben weil sie ohne schön zu sein, eine aus geprägte Perfonlichkeit ift.

Die Saibrumanin Sylvia Sidnen wurde von Reunort nach Hollywood geholt, weil sie spielen kann. Dabei ist ihr ovales Geficht febr fdwer ju photographieren, und es wird niemanden einfallen, von ihr als der schönen Sylvia Sidnen zu sprechen. aber sie ist wegen thres ergreifenden, naturechten Spiels in "Strafen und Weltstadt" und "Eine ameritanische Tragödic" auch in Deutschland befanntgeworden.

Beggn Shannon gilt als fünftiger Stern. Sie trat an Die Stelle von Clara Bow. Peggy Channon füllte die Lude fo gut aus, daß sie einen langen Bertrag abichließen tonnte.

Rose Hobart aus Neunork und Elissa Landt aus London gehörten beide dem Theater an, und Elissa Landi wird. Is bemerkenswerteste Filmbegabung ber letten gehn Juhre angese en.

Majorie Rambeau, die schon Siebenunddreißigjährige, hat ne einzige von den Eigenichaften, die man vor den Tagen 3:6 Tonfilms als untrennbar von einer Filmschauspielerin ansah-Und bennoch bildet fie in allen Filmen, in denen fie mitwirkt, Die Sauptanziehungstraft, eben weil fie eine überaus fähige Schauspielerin ist und sich auch in die fleinste Rolle hineinzuver schen vermag. Nebenbei verfügt sie über eine bewundernswert ichone Stimme.

Noch ein anderer Gesichtsvunkt ist wichtig. Kleine, zierliche Frauen haben nämlich mehr Aussicht beim Film als die Balfürengestalten oder auch nur sehr große, schlanke Figuren. Man denke an Mary Vickfords Erfolg, der zu einem Teil sicherlich au ihrer Zierlichkeit beruht. Jedenfalls will man heute zierliche Frauen auf der Leinwand sehen, und fast alle berühmten Jilms stars sind unter Durchschnittsgröße. Greta Garbo und Marion Davies sind wahre Filmriesen im Vergleich mit Norma Lal's madge, Betty Balfour, Ruth Chatterton, Betty Compion. Norma Chearer und Gloria Swanson, da die beiden Genannten abet cusgesprochene Filmgefichter und eine vollendete Figur habeil konnten sie trog ihrer Größe ihren Weg machen. Im allgemeinen indessen ift die erfte Frage des Direktors: Ift fie flein?

Giner ber bekannteften Filmregisieure fagt: "Gine Filmbe Din darf nicht über Durchichnittsgroße fein; Bierlichleit ift eine unbedingte Notwendigfeit Gine fleine Schauspielerin photo' graphiert sich nicht nur beffer, besonders bei Rahau nahmen, dendern sie ist auch dem Aublitum angenehmer, das gar zu sein den lodigen Kopf der Heldin an der männlichen Bruft pob Helden sieht. Wenn sie größer ist, sieht der Held nur zu oft un bedeutend neben ihr aus."

Oft werden fünftlerische Trids angewandt, um den Man größer und die Frau kleiner erscheinen zu laffen. Go icht ma jum Beispiel in einer Liebesigene den Selben erhöht fteben

Tatfache ift, daß heute eine Ungahl Bewerberinnen abs wiesen werden, nur meil sie ju groß find. Gie haben dann fat Mit dem Kapitan bes arabischen Seglers waren wir bald lächlich teine Aussichten beim Film. einig, mit geheimer Freude ließen wir ihm den gangen Rajütens

Der Sternenhimmel im Alugust

William So. 8. Servers

Nord hälfte: 1. Löwe. D=Denebola, 2. Haar der Berenice, 3. Jagdhunde, 4. Grosser Bär, 5. Drache, 6. Kleiner Bär, P=Polarstern, 7. Kepheus, 8. Kassiozeia, 9. Andromeda, 10. Fuhrmann K=Kapella, 11. Perseus, 12. Widder. — Südhälfte: 1. Pegasus, 2. Wassermann, 3. Delphin, 4. Steinbock, 5. Adler, A=Atair, 6. Schwan, D=Deneb, 7. Leier, W=Wega, 8. Schütze, 9. Schlangenträger, 10. Herkules, 11. Krone, 12. Schlange, 13. Skorpion, A=Antares, 14. Waage, 15. Bootes, A=Arktur. — Mond: 1. Viertel 9. August, Vollmond: 16. August, Planet: Saturn.

Als besonders interessante Erscheinung bringt der Monar August in den Tagen vom 9. bis sum 13. Sternschnuppenfälle, die auch in diesem Jahre giinstig zu beobachten sein werden. Da der Mond am 9. im ersten Viertel steht, ist er noch nicht so hell, daß er uns die Versolgung dieses Phanomen erschweren könnte. Bei der Betrachtung wird uns aussallen, daß fast alle Sternsichuppen, die wir sehen, nach rüdwärts verlängert aus dom Sternbilde des Persons zu kommen scheinen. Daher hat die Ersicheinung den Namen "Perseiden" erhalten.

Die Bedingungen für die Betrachtung des gestirnten Sims mels werden jeht auch wieder günstiger, die Sonne wandert immer tieser am Himmel herab, die Tage werden kützer und die Kächte länger, die Zeit der Witternachtsdämmerung ist vorbei und die Sterne zeigen sich wieder im gewohnten Glanze. Noch immer beherricht die Wega in der Leier als hellster Stern das Firmement hoch zu unseren häupten erkennen wir sie an ihrem

intensiven Glanz. In der Nahe ist der Schwan durch die charafteristische Form eines liegenden Areuzes leicht auszusinden. Sein hellster Stern heißt Deneh, er bildet den Ropf des Areuzes, im Fußpunkt steht Albirco, ein Doppelstern, der schon bei der Bestrachtung im kleinen Fernrohr in zwei wunderbare Komponensten zerlegt werden kann. Etwas tieser stehen die unscheindaren Sternsein des Delphin und noch mehr nach, Süden sinden wir den Adler mit dem hellen Atair. In der Nähe des Horizonts steht hier das Tiertreisbild des Schützen, der viele schöne Sternshausen enthält, die jedoch nur im Fernrohr gesehen werden können und in der westlichen Hälfte des Himmels erkennen wir Horkules, Krone und Bootes. Hier neigen sich Waage und Storpion zum Untergang. Im Osten ist die Andromeda setzt so weit über den Horizont gestiegen, daß wir mit Silfe unserer Sternsarte ihre Form versolgen und den berühmten Nebel aussuchen können. Die Berlängerung ihrer der Hauptsterne nach links

führt uns zum Perseus, der wegen der Sternichnuppenfälle in diesem Monat unsere besondere Aufmerksamkeit beansprucht. Der Große Wagen strebt im Nordwesten seinem tiesten Stande zu.

Von den Plancten sind Merkur und Jupiter unsichtbar, der erste überholt am 17. August die Sonne und erscheint auf kurze Zeit in den letzten Tagen des Monats am Morgenhimmel. Venus ist Morgensbern, und der Mars geht kurz nach Mitternacht auf. Am Abendhimmel ist lediglich der Saturn zu sehen.

Die Mondphasen fallen auf folgende Tage: am 2. August ist Neumond, am 9. Erstes Biertel, am 16. Bollmond, und am 24. Lettes Biertel.

Die Sternkarte ist für den 1. August um 10 Uhr abends, 15. August um 9 Uhr abends für Berkin, also für eine Polhöhe von 52% Grad berechnet.

## Die Wellen

Bon D. Sübner.

Es war mir schon seit einigen Tagen aufgefallen, daß der alte Max Müller den Stammtisch wieder häufiger aufsluchte, als das seit Jahren der Fall war. Er saß immer stumm in einer Ede und trank vor sich hin. Das Reden hatte ihm seine Frau offenbar abgewöhnt. Gestern abend nahm ich ihn vor. "Du bist wohl Strohwitwer, lieber Max?"

nahm ich ihn vor. "Du bist wohl Strohwitwer, lieber Max?"
"Keine Spur!" — "Deine Frau läßt dich seden Abend ausgehen?" — Er trank sein Glas leer. "Jawohl. Meine Frau läßt mich seden Abend ausgehen." — "Merkwürdig, sie war doch sonst nicht so!" — "Nein. Sie war sonst nicht do." — "Jit sie krank?" — "Nein. Sie ist nicht krank."

"Na — weißt du; sehr mitteilsam bist du gerade nicht!" Max hatte sein Glas wieder gefüllt bekommen und trank es in einem- Juge aus "Nein. Ich bin nicht sehr mitteilsam. Über dir will ich es sagen, was mich jeden Abend hierhertreibt. Die Wessen!"

Ich begann, leise an Müllers Verstand zu zweiseln Er muß es mir wohl angesehen haben. Er jagte bissig: "Du braucht nicht zu glauben, daß ich verrückt bin. Jawohl, die Wellen haben mir hierher getrieben."

"Des Meeres und der Liebe Mellen!"

"Schafstops! Was habe ich schon mit dem Meer und der Liebe zu tun. Nein. Die Rundfunkwellen treiben mich aus dem Hause." — "Nanu?" — "Jawohl! Also weil du schon ein so dämliches Gesicht machst will ich es dir erklären. Weißt du, was Rundfunk ist?" — "Ich denke"

"Ja, ou denkst. Aber du weißt es nicht. Rundfunk ist nämlich eine Erfindung des Teusels Bor drei Wochen ist diese Ersindung des Teusels in mein Haus gekommen. Robert, weißt du mein Acltester, gab keine Ruhe. Na—nun habe ich die Bescherung."—

"Aber Rundsunk ist doch munderschön!" "Mag sein, bei anderen Leuten. Aber bei uns nicht. Also pak auf: wir sind, wenn ich mich dazugählen darf.

fünf Köpfe. Meine Frau, die drei Kinder und ich. Aus diesem Grunde habe ich einen Fünfröhrenapparat angesichafft, für jedes eine Röhre. Ich verstand nämlich nichts von der Sache. Und nun ereignet sich folgendes. Es ist Nachmittag. Ich möchte das Münchener Konzert hören. Meine Frau will die Operettenmusit aus Franksurt hören. Robert, der älteste, die Teemusit aus dem Hotel Adlon in Berlin. Martha, die zweite das Schubertkonzert aus Wien. Und Lucie, die jüngste, die Märchenstunde in Stuttgart. Robert bekommt eine Bacpfeise. Martha wird angeblasen, Lucie aus dem Zimmer geschieft, aber dann bekommt meine Frau recht. Natürlich. Und ich muß Operetten anhören, viell techt. Reiterlich, Und ich muß Opereiten anhoren, die ich schon vor vierzig Jahren gepfissen habe. Ich habe erst versucht, das parkamentarische System einzuführen und durüber abzustimmen, was gehört werden soll, aber das geht nicht, weil meine Frau sosort protestiert, wenn sie in der Minderheit bleibt. So "reiten wir jeden Tag dis halb ein Uhr nachts. Es geht nicht mit dem Laufsprecher, denn menn meine Frau gudöchtig einer Opernübertragung zus wenn meine Frau andächtig einer Opernübertragung zus hört, machen die Fraken einen lästerlichen Krawall, wenn moderne Tanzmusik gespielt wird, oder die Mississippischer zers jazzern, keift die Frau. Sitt aber eins am Kopshörer, 10 geben die andern keine Ruhe und es hört auch nichts. Lazu forist Robert fortgesetzt am Apparat herum. Wir waren früher eine leidlich ruhige Familie, aber por einer Woche hat mir der Hauswirt gesagt, wenn das so weiter ginge mit dem ruhestorenden Larm, wurde er sich ans 2Boh= nungsamt wenden. Mit Maiers im ersten Stock haben wir einen Riesenstandal gehabt, und Schulzes im dritten Stod haben in der ganzen Straße ausgesprengt, wir wären alle siins wahnsinnig geworden. Drei Srühle habe ich zussummengeschlagen, die Lampe zerbrochen, und von unseren schönen Tellern ist mehr als die Hälste bereits kaput ges gangen, nicht ohne tebhatten Eindrud auf meine Glate ge-macht zu haben. Meine Frau verfalzt regelmäßig die Suppe, weil sie das Mittagskonzert hören muß. Kafies gibt is nachmittags nicht mehr, weil keine Zeit ist, ihn zu kochen. Von Roberts Schulc erhielt ich die Benachrichtigung, daß ver Bengel keinen Tag vorbereitet ist. Lucie ist von einer unglaublichen Frecheit, und Martha hat das "Alendneert" henugt, fich mi einem jungen Burichen aus ber Nachbarschaft herunzutummeln. Aurz: alles ist aus dem Leim, und ich kann mich vor den Wellen nur gadurch reiten daße ich die Flucht ergreise. Es ist einsach nicht auszuhalten im trauten Kamisienkreise Ich merde ichon wahnsinnig, wenn ich höre: "Achtung! Achtung! Hier ipricht.." usw. Der Rundfunk ist eine aanz schöne Erfindung, aber für Familien wenig geeignet."

Er goß ein neues Glas Bier hinunter und zog sich zollend in seine Ede zurück. Ich dachte: es wird eben auf die Familie ankommen, aber ich habe mich gehütet es zu agen. Max Müller ist nämlich ein Cholerifer. Seine Kasmilie scheint das von ihm angenommen zu haben. Solche Leute müßten sebes seine eigene Welle haben. Oder wenigstens jedes seinen eigenen Empfänger.

## NEUAUSGABE DES STEMPELGESETZES!

## soeben erschien

die neue Fassung des Stempelgesetzes, bearbeitet von

enthaltend den Gesetzestext, einen a phabetischen Tarif und ein alphabetisches Register. Vom 18. Mai ab müssen Sie nach den neuen Bestimmungen ver-

stempeln. Sichern Sie sich also rechtzeitig den Text des gültigen Gesetzes.

PREIS 5 ZZOTY

Zu haben bei der

#### KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND VERLAGS-SPOŁKA AKCYJNA

und in den Filialen der "Kattowitzer Zeitung" in Siemlanowice, utica Hutnicza Nr. 2, Telefon Nr. 507 Mysłowice, utica Pszczyńska Nr. 9, Telefon Nr. 1057 Pszczvna, utica Piastowska Nr. 1, Telefon Nr. 52 Rybnik, wica Sodieskiego Nr. 5, Telefon Nr. 1116 Król, Hula, utica Stawowa Nr. 10, Telefon Nr. 483

## Gonnenbrand

Die Hitze hat zu plöglich eingesett diesmal, sie hat unsere Bleichgesichter gründlich erwischt, es waren nicht viel Sons nenstrahlen vorher gewesen, uns vorzubereiten. Nun haben auch die den Sonnenbrand, die sonst mit einer sich gleichs mäßig und langsam bräunenden Haut prohen können.

Mit einem leichten Spannen um Mund und Nase fing es an. Man konnte plötzlich nicht mehr lachen, man schnitt Grimassen — teils sah es nur so aus und teils tat es schon wirklich weh.

Zu Hause wurden schwell Körperpuder und Fett benutt. Aber es half nicht mehr. Die Nacht wurde schmerzhaft. Außen brennt die Haut, als ob sie alle Wärme wieder aussitrahlen wollte, die sie empfangen hat. Wie der Mond nachts das Licht widerstrahlt, das er von der Sonne bestommt. Man legt sich — ja wohin legt man sich? Aus den Rücken — geht nicht, weil der Nacken verbrannt ist. Seite —

geht ebenfalls nicht, weil die Arme brennen. Und auf dem Bauch kann man nicht liegen, weil die Oberschenkel weht tun. Dann liegt man mal so, mal so, dreht sich von Zeit zu Zeit vorsichtig um und schreit doch dabei, weil die Haut bei jeder Bewegung zu reißen droht.

Ein Glück, am Morgen ist es besser! Aber nun hat die Haut wirklich zu reißen angesangen. Eiwas Rotes, Rohes wird sichtbar. Die zweite Schicht, ebenfalls noch angebrannt, seucht und empfindlich wie Frischgeborenes. Die alte Pelle löst sich in Feken, die bald dunkelschmukig aussehen bald, mit wässeren Absonderungen vermischt, eine schortige Masse bilden. Man gibt es auf, in den Spiegel zu sehen, man ist teine Schönheit mehr, die Mitmenschen werden grinsen und sich abwenden. Nur kein Rendezvous in der nächken Uoche! Man sieht auch viel älter aus als sonst. Da sind die gehässe gen Sonnenstrahlen zwar tüchtig in die glatte Haut, nicht aber in die ersten keinen Fältchen eingedrungen, die sonst kaum zu sehen waren. Jest strahlen sie weiß und deutlich als Altersnetz im Gesicht.

Da fällt das lette Stüdchen Belle Und das Cesicht ersträust in Frische, man fühlt sich jung wie eine Schlange, die sich gehäutet hat, das alte Zeug liegen lätt und vergnügt in den Sommer eilt.

So wird man es am nächsten Sonntag wieder tun! Ein bischen vorsichtiger als beim ersten Mal, aber nun ist die Haut auch schon an so viel Sonne gewöhnt. Der Schmerz ist vergessen. Sonnenbrand? Kennen wir gar nicht! Wir werden immer gleich schön braun!

## Rundfunt

Kattowit und Warlchau.

Sonntag, den 31. Juli. 10: Religiöse Musik. 10,30: Religiöser Vortrag. 10,45: Schallplatten. 11: Aus Gdingen: Festgottesdienst und Ansprache. 12,50: Wetter und Vorstrag. 13,15: Morgenseier. 14: Uebertragung aus Gdingen. 14,30: Religiöser Bortrag. 14,50: Volksmusik. 15,05: Vortrag. 15,25: Volksmusik. 15,40: Aus aller Welt. 15,53: Kindersunk. 16,05: Schützenstunde. 16,45: Angenehmes und Nügliches. 17: Konzert. 18: Vortrag. 18,20: Konzert. 19,15: Verschiedenes. 20: Konzert. 20,45: Literatur. 21: Konzert. 21,05: Sportnachrichten und Tanzmusik.

Montag, den 1. August. 12,20: Schallplatten. 15,30: Blick in Zeitschriften. 15,40: Schallplatten. 16,25? Technischer Briefkasten. 16,40: Französisch. 17: Solistenkonzert. 18: Bortrag. 18,20: Tanzmustt. 19,15: Verschiedenes 19,30: Kommunikate und Presse. 19,45: Vortrag. 20: Aus Operetten. 20,50: Feuilleton. 21,05: Konzert. 21,50: Presse, Sportnachrichten und Tanzmustt.

Sleiwig Welle 252.

Sonntag, den 31. Juli. 6,15: Ronzert. 8,15: Ronzert. 9,10: Rätselsunk. 9,20: Schachfunk. 10: Aus Rufstein: Konzert auf der Heldenorgel. 10,30: Glockengeläut. 10,35: Kath. Morgenseier. 11,40: In Muße zu lesen. 12,15: Ronzert. 14: Berichte. 14,10: Briesmarkenkunde. 14,30: Aus Bad Warmbrunn: SchwimmersLänderkampf des Verbandes der deutschen SchwimmersLänderkampf des Verbandes der deutschen Schwimmvereine in der Tickechoslowakei gegen den Kreis 4 (Schlessen). 15: Für den Landwirt: 15,15: Desterreich in Ewigkeit. 15,35: Rleine Klaviersmusst. 16: Kinderlieder sür groß und klein. 16,30: Konzert. 18: Hängende Gärten der Großstadt. 18,20: An einen jungen Menschen. 18,50: Wetter und Sportsreiultate vom Sonntag. 19: Bekanntgabe der Wahlzeilate und Orchesterkonzert. 22: Abendberichte und Unterhaltungskonzert.

Montag, den 1. August. 6,20: Konzert. 11,30: Konzert 15,15: Die schlesischen Monatsheste im August. 16: Kindersunk 16,30: Unterhaltungskonzert. 17,30: Landw Preisbericht und Das Buch des Tages. 17,50: Blick in Zeitschriften. 18:10: Schmuck in sachlicker Zeit. 18,30: Englisch. 18,45: Schallplatten. 19,30: Wetter und Was ist moderne Geographie. 20: Operetten und Schlager. 21: Abendberichte. 21.10: Johann Sebastian Bach als Geiger. 22,10: Zeit, Wetter, Presse. Sportlicker Bortrag. 22,40: Funtbriesfasten.

## Die Teufelsinsel

#### Berbannungsorte — Straftolonien

Die Revolution in Rugland hat Sibirien etwas in den hintergrund treten lassen und hat bewirkt, daß man heute vor allen anderen Höllen des Exils der Liparischen Inseln

mit besonderem Schauder gedenft,

Aber man wünscht immer noch manchen "ins Land, wo der Pfisser wächst", ohne daran zu denken, daß damit Französisch-Guavana, Capenne, gemeint ist. Zwölf Jahre lang, vom Jahre 1894 bis 1906, war diese französische Strafkolonie in aller Gedachtnis und in aller Munde als Schreckvorstel= lung! Denn man hatte von ihr oder vielmehr von ihrem ödesten und furchtbarsten Teilgebiet, dem haifischmeerum= ipulten Felsen der Teufelsinsel, aus Anlag der Drenfus= Alfäre Fürchterliches gehört.

Gerade jest macht ein zu Neunork in dem jeriofen Berlag Putnam ericienenes Buch des ameritanischen Mari-neurs B. E. Allison-Booth die Deffentlichkeit von neuem auf diese entsetliche Strafkolonie aufmerksam, die nicht die furchtbeschwingte Grausamkeit eines Diktators erfunden hat, windern die vom republikanischen Rechtswesen des ichonen Frankreich eingerichtet wurde und erhalten wird.

Menn man nun auch annehmen darf, daß von den Sympathien, die USA. für seinen Weltkriegsverbündeten Frankreich empsand, zurzeit nicht mehr allzu viele übrig sein dirften, und wenn man auch in Anrechnung bringt, daß gerade ein Buch, das der französischen Republik eins am eug flickt, heutzutage in Amerika und England großen Anflang jinden mag, jo ist doch das, was Allison-Booth, ganz ahgesehen von sittlichen Entrüstungs- und Werturteilen, als selbst erlebte Tatsachen bezeugt, grauenhaft genug, um diesen Strasort als eine raffiniert bestialisserte und unsehlbar bestialisierende Holle bezeichnen zu dürfen.

Der Verfasser, der als amerikanischer Seeoffizier schon von Berufs wegen kaum allzu großer Wehleidigkeit oder Senkimentalität verdächtig ist, lebte monatelang persönlich in den französtichen Strassiedlungen Guananas. Selbstvertändlich nicht als Delinquent, sondern als beobachtender Forscher, und dies, wie er sagt, aus eigenstem Antrieb, weil er durch Berufserfahrungen im hafen von Canenne auf die ungewöhnliche Brutalität und Graufamkeit gegen die fran-

zöftichen Strafgesangenen ausmerksam geworden sei. Allison-Booth hat sich in Französisch-Guanana buchstäblich eingeschlichen. Er ließ sich nämlich als Matrose anwer-ben, verließ in St. Laurent, wo an die zweitausend Straslinge gefangengehalten werden, sein Schiff, verbarg sich und mimte der Lagerkommandantur den versehentlich zurückge= lassenen Seefahrer vor. Also mußte die französische Behörde dem amerikanischen Matrosen gestatten, eine nächste Reisegelegenheit zu erwarren. Das dauert dort Monate.

Allison-Booth weiß sich in der Kneipe, bei Suff und Musik, die er selbst macht, das Vertrauen der Soldaten des Wachtdetachements zu gewinnen. Seine Beobachtungen

tonnen beginnen.

Folgendes hat Allison-Booth beobachtet und erfahren: Das Schiff, das alle halbe Jahre den "Zuwachs" nach Guanana bringt, die "Martiniere", transportiert die Ber-urteilten in Käfigen, die von der Maschine aus durch einen Hebeldruck unter hochgespannten Heißdampf gesetzt werden

Die unter der tropischen Sommerhige des fünften nördlichen Breitegrades zu Rodungsarbeiten im Urwald verwen= deten Sträflinge bringen es an einem einzigen Vormittag bis auf neun Sitschläge. Aerztliche Silse gibt es nicht. Die Wachsoldaten prüsen bei solchen sich stündlich wiederholen-den Fällen lediglich die Echtheit der Ohnmacht over des

Jedes kleinste Versehen — zum Beispiel das Fallenlassen einer Last — wird mit augenblicklicher Auspeitschung durch die Soldaten bestraft. Ein Gefangener, der sich, weil er von feinem Beiniger auch noch angespudt murde, zur Wehr fette, wurde auf der Stelle, und zwar in Gegenwart des gleich= mutig zusehenden Lagerkommandanten, durch eine zwanzig

Minuten mährende Auspeitschung getötet.

Der Sträiling Jean Brock hatte in einem Tobsuchts= anfall einen Soldaren mit einem Eisendraht verwundet. Der Soldat sta an dieser Verwundung. Die Gesangenen hiel-ten es für selbstverständlich, daß Jean Brock guillotiniert werde. Sie sollten sich irren! Der Kommandant ließ den Delinquenten draugen im Urwald, in nächster Rähe der Arbeitsstätte der Sträflinge, nacht an einen Baum fesseln und ihn, seinen Kameraden sichtbar und hörbar, drei Tage lang an Sonnenbrand, Durst, Sige und Insettenqual iterben.

Die alljährlichen Inspektionskommissionen werden selbst=

üppigen Gelagen im Offizierskasino kaschuliert. Als ein Sträfling im Namen aller von dem theoretisch zugestandenen Beschwerderecht Gebrauch machte und sich vor der Kommission über die unmenschlichen Auspeitschungen beklagte, wurde eine Untersuchung eingeleitet und ein Urteil gefällt. Aber gegen den Beschwerdeführer: Einen Monat Buffer und Brot!

Diesem Inferno zu entkommen, wird Schuldigen und Unschuldigen unmöglich gemacht. Denn, oaß es auch Un= schuldige in Guanana und auf der Teufelsinsel gibt, weiß man seit Drenfus, und Allison-Booth, den man übrigens selbst unter dem Vorwand eines Verdachtes auf einige Zeit in ein nasses, stinkendes Loch warf, kennt eine Reihe neuer

Flucht von diesem Orte der Berdammnis, der auf der einen Geite von Saifijdichmarmen, auf der andern von den tödlichen Gesahren des Urwaldes eingeschlossen wird, desien französische Wachen durch die Bereitwilligfeit der Indianer und der Hollander, gelingt fast gar niemals. Der einzige Fall einer gelungenen Flucht, den der Verfasser von dem Gefangenen Molet erfährt, der an ihr beteiligt war und diese Beteiligung mit einem Jahre "Einzelhaft" auf der Teufelsinsel büßt, zeitigte nach Booths fontrollierenden Nachsorschungen solgendes Ergebnis: Der Deportierte Dieudonne erreichte halb tot Brasilien, erlangte die Unters stügung der brasilianischen Presse und des "Petit Parisien" und so, obwohl in Frankreich neuerdings verhastet, die Wiederausnahme seines Strasprozesses. Das neue Versahren ergab seine Schuldsosgkeit und endete mit Freispruch. Der französische Staat zahlte dem rehabilitierten Dieudonne

für ein Jahrzehnt unschuldig verbüßtes Guanana-Fegeseuer 400 Franken = 100 Schilling!

In Guanana vegetiert jest noch ein fünfundsiebzigjahrt= ger Greis namens Baul Lamont. Dieser Lamont, ein hochz gebildeter Mensch, ist nach des Versassers Urteil ebenfalls unschuldig verurteilt worden. "Mehr als für alles andre, was mir die Welt zu geben vermag, danke ich dafür, daß ich die Möglichkeit hatte, Lamont kennenzulernen, und die Ehre, sein Freund zu werden" sagt Allison-Booth von diesem "Sträfling". Der alte Mann hat seine Strafzeit längst verbüßt. Aber er darf nicht fort! — Die USA, haben über des Verfassers Intervention diesem Lamont die Anssiedlung in Amerika gestattet und überdies zu diesem Zweck

300 000 Dollar zur Verfügung gestellt. Aber es gibt formal gesetliche Schwierigkeiten. französischen Behörden geben den wahrscheinlich unschuldig. Verurteilten auch nach voll verbüßter Strafe nicht Nirgends hin, weder nach Amerika noch nach Frankreich!

Im Weltkrieg versprach man den Deportierten Guanana für freiwilligen Kriegsdienst die Freiheit. Selbst= verständlich wurde die Sträflingstruppe im Felde nicht gesichont. Wenige überlebten den Krieg. Aber freigelassen wurden die vielsach dekorierten "Helden" nicht. Sie wurden nach Beendigung der Operationen, und das scheint der amerikanische Marineur Frankreich am übelsten zu nehmen, flugs meuchlings nach Marseille transportiert, wieder in Sträflingskleider gestedt und nach Guanana zurückefördert. Dort sind sie nun Sträflinge wie voreh. Ob ihre soldatischen Wächter und Peiniger auch Kriegsveteranen sind?

Allison-Booth erklärt, daß er seine aufmuhlenden Berichte geschrieben und veröffentlicht habe, um das Gewissen des französischen Volkes aufzurütteln.

Rur, daß eben das französische Bolk von diesem ameri= kanischen Buch, das ja von der verbündeten Feindseite, von den befreundeten Schuldnern kommt, kaum viel zu wissen

## "Baboon" macht alles

An den halbmeterhohen Lehmsodel einer Regerhütte ge= lehnt sitt ein junger Schimpanse. Seine Beine halten geschickt einen Holzmorfer fest, in dem er mit einem Stößel eifrig Sirse stampft. Bon Zeit zu Zeit halt er mit todernstem Gesicht Nachschau, wie weit seine Arbeit gediehen ist, fletsch mitunter ärgerlich die Zähne, wenn er einige Körnchen ausgestreut hat. Ein sonderbarer Anblick und doch im Suausgestreut hat. Ein sonderbarer Anblick und doch im Su-dan so häufiger! Da der Neger nicht gerne arbeitet, — es heißt zum Beispiel in der Sprache der Eweneger nicht "arsbeiten", sondern "an der Arbeit leiden" — richtet man junge

Schimpanjen zu verschiedenen Sausarbeiten ab. Begüterte Reger kaufen sich Sklaven, deren es auf den Märkten trot der Verbote der Kolonialbehörden immer noch genug gibt. Aber ein Sklave kostet ein Rind oder 400 Kola-Frauen erzielen sogar noch höhere Preise. Nur Dorfporsteher oder Sippenhäupter können sich so teure Arbeits= fräfte leisten, die anderen Dorfbewohner mussen sich mit Schimpansen begnügen, von denen behauptet wird, fie feien recht geschickt und pflichteifrig.

Stundenlang sitt jo ein "Baboon", wie den Schimpansen ote Koellenneger in Liberia nennen, — auf einem Reisfeld. Er hält Wache, damit der freche Keisvogel die Felder nicht plündere oder gar die kleinen Keimlinge auszupse.

Unfer Schimpanje ichamt fich. Baboon hat seine Sirse fertig gestampft und geht nun, wie ihm befohlen wurde, mit zwei Rupferkesseln zum Fluk hinunter um Wasser zu holen. Auf dem Rüdwege widers fährt ihm ein kleines Unglück. Eine heimtückische Wurzel bringt ihn zum Straucheln, vergeblich fucht er fein Gleichgewicht wieder zu gewinnen — zu spat! Ein Kessel entgleitet seinen Händen, das Wasser rinnt über seine Füße — verdugt sieht er zu, wie es schnell in der durstigen Erde versidert.

Dann läuft er hurtig gurud, füllt den Reffel von neuem und bringt das Waffer seinem herrn mit einer

Miene, als ob nichts geschehen wäre. -

Aber er hat es doch gemerkt. Lachend schilt er den Affen aus, der kummervoll sein Gesicht abwendet und sich beschämt in einen entlegenen Winkel verkriecht. Erst gegen Abend wagt er sich wieder hervor und hockt sich wie selbst= verständlich zu dem Brampieß, den er zu drehen gewohnt ift. Sie und da wirft er einen forschenden Blid auf seinen Herrn. So bald ihn bieser aber ansieht, starrt er sofort wieder gleichgültig ins Feuer.

Bavoon als Kindermädden. Wenn im Haushalt alle Arbeiten verrichtet sind, widmet nich der elbst noch nicht völlig erwachsene Affe den tleinen Rindern seines Serrn. Mit liebevoller Sorgialt achtet er darauf, daß sie sich nicht zu weit von der Siedlung entfernen verständlich vor kaschierte Berhältnisse gestellt und mit oder gar zum gefährlichen Flugufer hinunterlaufen.

Stürzt eines zu Boden, so springt Baboon mit allen Unzeichen großter Bestürzung hinzu, hebt das kleine Menschen= kind mit beiden Armen hoch und ist fassungslos, wenn es zu weinen beginnt. Ständig ist er darauf aus, den Kindern Rolanüsse Bananen und Früchte vom Brotfruchtbaum hers anzuschassen, verzieht zufrieden sein Gesicht, wenn er merkt, mit welchem Wohlbehagen die Kinder die Früchte verspeisen, und ist glücklich, wenn sie auch ihm einen Lederbissen reichen.

Die Meertage als Berfäuser.

Die Eme in Togo, denen jede Art von Arbeit besonders unangenehm ist, richten sich sogar junge Meerkaten als Ber= fäufer ab. In einem ausgehöhlten Kurbis tragen die kleis nen Affen Tabakbündelchen zu einem bestimmten Münzwert an einer Raphiafaser um den Sals. Der Räufer nimmt ein Päcken heraus und wirft dafür die entsprechende Münze in das Rörbchen. Webe ihm wenn er nicht bezahlen will. Geschmeidig windet sich die Moerkate durch das Marktgedränge und verliert den betrügerischen Käufer nicht einen Augenblick aus den Augen. Ist der Kunde besonders hart= nädig und will durchaus nicht seiner Pflicht Genuge leiften, 10 springt ihm die Meerkatse mit zornigem Geschrei auf die Schulter und schüttelt ihn so lange, bis der Habgierige unter dem Gelächter der Menge doch seine Schuld bezahlt.

Der "Waldteufel" ber Sudanberge.

Für den östlichen Sudanneger hat der Schimpanse auch kultische Bedeutung. In der ganzen Waldzone mird der ausgewachsene, wild lebende Schimpanse als böser Dä-mon nicht nur gefürchtet, sondern auch verehrt. Es ist streng verboten, den "Waldteufel", wie der Schimpanse in makloser Angst genannt wird, zu jagen. Nur im äußersten Falle, wenn tein anderer Ausweg mehr übrigbleibt, wird der Menschenaffe angegriffen. Das Fleisch eines erlegten Schim= panjen wird nicht gegeffen, obwohl großer Fleischmangel herrscht und sogar Ratten und Fledermäuse verzehrt werden. Begrundet wird diese Gepflogenheit damit, daß der Schimpanse dem Menschen zu ahnlich sehe. Bei manchen Negerstämmen ist die Unicht verbreitet, der Schimpanse sei ein Mensch, der durch das einsame Leben im Busch verwildert ist.

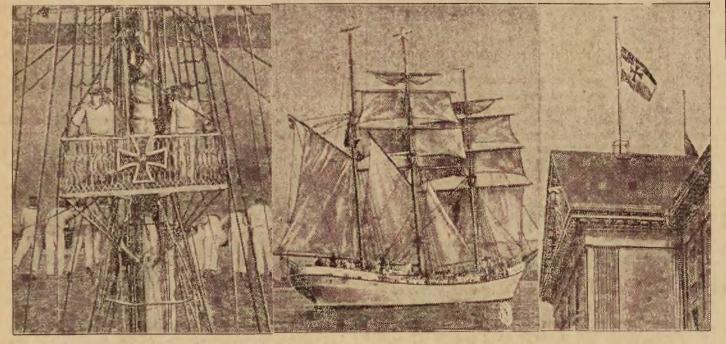
Der Schimpanse versertigt sich Schuhe. Diese Meinung der Neger wird durch einige erstaunliche Geschicklichkeiten des Menschenaffen noch unterstütt. Muß der Baboon über steinige Wege oder durch dornige Beden, jo um= widelt er sich die Fuge mit Bast und legt Rindenstilde unter seine Sohlen, um sich jo gegen Verlegungen zu schützen. Mit viel Geschicklichteit öffnet er harte Nüsse mit spikigen

Steinen und ist er eines besonders geeigneten habhaft geworden, so verbirgt er ihn sorgfältig in seiner Behausung. Hindern ihn Lianenranken auf seinen gewohnten Wegen, so bindet er sie, wenn es auch noch so mühevoll sein sollte, mit emfigem Fleiß aneinander, um sich den Pfad freizumachen.

Immer wieder taumen bei den Sudannegern Gerüchte darüber auf, daß der "Waldteufel" in die Siedlungen der Menschen einbricht, undeschütze Frauen überfällt und sie in die Walder verschleppt. Es ist nicht einwandsrei festaustels len, ob diese Behauptungen auf Wahrheit beruhen. Sicher aber ist, daß hin und wieder ein Mädchen verschwindet und erst nach vielen Wochen, mit Lianenranten gejesselt, in der ausgehöhlten Wurzel einer Palme wiedergefunden wird. Die auf folche Beise gefangen Gehaltenen erflären, von einem Schimpanien entführt und mahrend ber gangen Zeit ihrer Gesangenschaft von diesem mit Früchten ernährt mors den zu sein. Mögen diese Gerüchte einen tatsächlichen Sintergrund haben oder nicht, jedenfalls erscheint das Motiv des Frauenraubes sehr häusig in den Erzählungen und den Fabeln der Neger und immer sind die Geschehnisse mit solher Genauigkeit geschildert, daß man fast nicht an der Mahrheit der Berichte zweiseln möchte. So sehr die Sudanneger den "Waldteufel" fürchten und schon durch sein sernes Gebrüll in lähmenden Schrecken versetzt werden, im Haushalt ist er ihnen ein unentbehrlicher Kamerad, und ein Sudannegers dorf ohne Schimpansen kann kaum gedacht werden.

## Die Wanzen pinne

In einigen Gegenden Griechenlands, beionders in verichiedenen Baracenlagern in der Umgegend von Athon, herrschte eine Zeitlang eine solch außerordentliche Wanzensplage, daß der Aufenihalt in den Gebäuden dieser Gebiete nahezu unmöglich wurde. In der letzen Zeit soll aber die Ungezieserplage bedeutend zurückgegangen sein. Die Bosachen der katroffenen Könige personnen wohner der betroffenen Säufer verdanken diese Erleichterung ihres Daseins einer wanzensressenden Spinne, die in großen Scharen auftrat. Täglich bis zu 40 Wanzen soll jede Spinne vertilgen können, tropdem sie nur eine Länge von anderts galb Zentimeter hat.



Die Schiffstatastrophe in der Ostsee

Links: Segelmanover auf dem Marineschulschiff "Niobe". Mitte: Die "Niobe" unter vollen Segeln; rechts: Die jum Zeichen ber Trauer auf Halbmast gesetzte Fahne auf dem Gebände des Reichswehrministeriums in Berlin, das gleichzeitig Sit der Marineleitung ift. - Gang Deutschland trauert um die Opfer der furchtbaren Kataftrophe, Die am Dienstagnachmittag bas Marineicunichiff "Riobe" betroffen hat. Bon ber 109 Mann ftarten Befatjung tonnten nur 40 gerettet werben, 69 junge Menichen haben ben Tob in ben Wellen gefunden. Schuld an bem Unglud tragen ausichlieflich atmofpharifche Storungen, ein menichliches Berschulden liegt nicht vor.

## Laurahütte u. Umgebung

Ehrenvolles Alter Am 31. Juli feiert Frau Maric Hoffmann von der ul. Staczycza 6 ihren 79. Geburtstag. Am 2. August begeht ihr Chegatte Herr Karl Hoffmann seinen 80 Geburtstag. Dem seiernden Chepaar entsenden wir auf diesem Wege die herzlichsten Glückwunsche

Prüfung bestanden. Frl. Erna Wroblinsti, ul. Co-biesliego 29, hat in der Beuthener Stadtgärtnerei ihre Brüjung als Gartenbaugehitfe mit "Gut" bestanden.

=0= Gesellenprufungen im Friseurhandwerk. Prüsungskommission der Friseur= und Perückenmacher= Zwangsinnung in Siemianowitz bestanden die Gehilsen-prüsung Valentin Kulawit, sowie die Lehrmädchen Blaschets, Krol, Wippler und Czapnikow aus Siemianowitz.

Aporhelendienft. Den Sonntagsdienft am 31. Juli, verfieht die Stadtapothefe auf der Beuthenerstraße. desgleichen den Nachtdienst in der Woche vom 1. bis 6. August,

:0: Reine verlängerte Gefcaftszeit am Montag. Wie uns der Berein seibständiger Kaufleute mitteilt, ist für Mon= tag, den 1. August, feine verlängerte Geschäftszeit bis 8 Uhr

Un die Eltern deutscher Schulfinger. Es werden wohl die meiften Eltern boutider Minberheitsichüler nicht miffen, bag jeden Montag und Donnerstag Ferienspiele für Kinder auf dem Spielplatz an der Minderheitsschule obgehalten werden. Die Leitung haben einige Jungmanner übernommen, die mit den Knaben der Minderheitsichule Siemianomig verschiedene Ballipiele, Wanderungen usw. übernehmen. Es ergeht an die Eltern die herzliche Bitte ihren Aleinen die Teilnahme an diesen Spielen zu ermöglichen. Es wird ihnen auch nach jeden Spiel eine lieine Erfrischung verabreicht.

In den Motimacht gestürzt. Gestern nachts stürzte ber an einem Biedaschacht arbeitende Arbeitslose Stempinsti aus Siemianowig in den 14 Meter tiefen Schacht und erlitt schwere Verletzungen, unter anderen wurden ihm beide Beine gebromen. Der Berunglückte wurde mittels Fuhrwerk nach dem Hüttenlazarett geschafft.

Rettung in höchster Gefahr. In der Briniga badete am Mettung in conster velagt. In der Briniga badete ant Mittwoch vormittag das 19jährige Arbeitsmädchen G. aus Czeladz. Plötlich überfiel sie eine Schwäcke und ging unter. Ein Feldarbeiter bemerkte diesen Vorsall und sprang kurz entschlosen in voller Kleidung ins Wasser. Unter den größten Schwierigreiten und unter eigener Lebensgefahr gelang es ihm, das Mädchen aus dem Wasser zu siehen. Die Gestette kam nach kurzer Zeit wieder zu sich, so daß sie den Seinmeg autrezen kannte. Beimweg antreten fonnte.

Unfall. Der Molkereiarbeiter Cibls geriet beim San-tieren an ben Maschinen mit seiner linken Sand in das Raberwert, wobei er eine Quetichung erlitt und einen Finger

o- Jubilaumsuhr auf dem Mochenmarkt gestohlen. Dem Hüttenarbeiter Poloczef aus Siemianowig wurde auf bem letten Wochenmartt im Gedränge an einem Stande eine filberne Jubiläumsuhr mit der eingravierten Jahreszahl 1886—1911 von einem Taschendieb gestohlen.

Fuhrgespann fahrt in Chanffeegraben. Auf ber Chausse nach Baingow rafte am Donnerstag abend ein Fuhrwert in mildem Tempo. Plötzlich zog der Gaul zur Seite, so daß der Wagen jamt dem Kuricher den Chauseograben herunter-rollte Wabrend dem Pierde nichts passierte brach sich der Ruticher die linke Sand.

Der gefährliche Steinwurf. Ginige Jungens warsen auf der alten Chausse in Siemianowitz mit Steinen nach Kaitanien. Mitunter bedienten sich die Burschen mit grö-zeren Steinen, um besser zum Erfolge zu kommen. Sierbei vergagen sie jedoch auf die Borsichtsmaßnahmen. Ein Stein versehlte beim Burf sein Ziel und landete auf dem Kopf des 11janrigen A. aus Siemianowik Mit einer | hweren Kopi= verletung mußte der Verlette in arziliche Obhut gebracht

:0: Dreizehnjähriges Madmen überfahren. Gin ichwerer Verkehrsunsall ereignete sich am Freitag abends auf der ul. Korsantego in Siemianowik. Die dreizehnjährige Mar-quardt von der ul. Korsantego 3 lernte Radsahren. Als ihr ein Lastsuhrwerf entgegentam, murde sie unsicher, stürzte und wurde vom Wagen überfahren. Das Mädchen erlitt einen Bruch des rechten Beines und verschiedene Quetschungen am gangen Körper und mußte in das Hüttenlagarett eingeliesert

nerstag, den 28. d. Mrs. wurde den Beamten und Angeitell= ten der Laurahutte und der Ciemianowiger Gruben der Bereinigten weitere 25 Prozent des Juni-Gehalts ausge-

=0= Kampf zwijchen Berwaltung und Arbeitsamt. Die Berwaltung der Richterichächte und des Ficinusschachtes in Siemianowik haben die Annahme der vom Arbeitsamt Siemianowik bestimmten Arbeiter, die an Stelle der aus anderen Wojewodschaften stammenden Turnusurlauber, die am 1. August wieder angelegt werden sollten, abgelehnt. Die Berwaltung vertritt die Ansicht, daß diesen Turnusurlau-bern erst nach der Arbeitsaufnahme ordnungsmäßig gefündigt werden mugte. Da feine Einigung zustande fam, ha= ben fich zwei Vertreter der beiden Gruben und Bürgermeister Popet jum Wojewodichaftsamt begeben, um eine Entichei= bung herbeizuführen.

o- Linige Ganje. Dem Ruchorz auf der ul. Fabriczna 9 in Siemianowiz wurden in der Nacht zum gestrigen Freitag von unbefannten Tatern 10 Stud Ganfe aus dem Stalle ge-

=0= Siemianowig bekommt auch einen Einheitspreis=Bazar. Wie an verichiedenen anderen Orten foll nun auch in Giemtanowit und zwar im hause ul. Butomskt 20, ein Ein= beitspreis-Bazar eröffnet werden.

Der Deutschen Partei. Im Dudaschen Lotal hielt am Donners tog abend die Jugendgruppe der Deutschen Partei Stemianowitz eine gut bouchte Mitgliederversamnilung ab, die vom Jugend= führer Matifiet geleitet murde. Nach der Begrühung erfolgte Die Berlefung bes letten Protofolls, worauf mehrere Mitglieder neu aufgenommen murbe Sierauf murben die Mitglieder mit Den Richtlinien für die Ortsgruppe ber Deutschen Partei pertraut gemacht. Eine längere Debatte entspann sich, bet ber Ausiprode liber das Arb itslager in Cielmig. Bereits ab An kong August sollen 30—40 Mitglieder aus allen Ortsgruppen zu Dem Arbeitslager entsandt werden. Die Beranftaltung ift in Form einer Freiseit gedacht, die 8—10 Tage douern soll Weiter fellen bemnadit Borbereitungen getroffen werden gu der Aus-Bestaltung des im Ofiober stattfindenden Parteitages. Sprech-

## Internationale Schwimmwettfämpfe im Michalfowiker Stadion

Rein Fußballwettspiel am Ort — Beginn der Handball-Ortsmeisterschaften — Siemianowiher Tennisspieler in Larnowix — Sonstige Renigkeiten

Schwimmen.

Am morgigen Sonntag organisiert ver Siemianowiger 1. Schwimmtlub im Michaltowiger Stadion, eine großes inter= nationales Schwimmfest, zu welchem die Bereine Gleiwig 1900 Friesen Sindenvurg, Schwimmklub Beuthen und die gesamten polnisch=cherichlesischen Vereine ihr Erscheinen zugesagt haben. Linschließend findet ein Wasserballspiel zwischen Gleiwig 1300 und einer oberichlesischen Repräsentatiomannschaft ftatt.

Clavia Ruda — K. S. 07 Laurahütte,

Die 1. Monnichaft des K. S. 07 gastiert am morgigen Sonntag in Ruda und tritt dort der 1. Mannschaft des K. S. Glavia gegenüber.

R. S. Pleg - R. S. Stonet Laurahütte.

Einer Einladung nach Pleg folgt am morgigen Sonntog der hiesige R. S. Clonsk.

Sandhall

Ortsmeisterichaftsspiele nehmen ihren Unfang,

Die Wettspiele um die Ortsmeisterichaft von Siemianewig nehmen am morgigen Sonntag auf dem Istraplat ihren Unfang. Es spielen: 9 Uhr vormittags: W. Z. P. 2 — Jednosc 1; 10 Uhr: A. I. B. 2 — Afabund Michalkowitz 2; 1,30 Uhr: Evangelischer Jugendbund 2 — Freier Sportverein 2; 2,30 Uhr: P. J. P. 1 —

Afabund 1; 3,45 Uhr: A. T. B. 1 - Afabund Michalfewith 1; 5 Uhr: Evangelischer Jugenobund 1 - Freier Sportverein 1.

Cloust Tarnowig - Stemianowiger Tennistlub. In Tarnowit fleigt morgen ein Freundschaftsturnier gwiichen dem Siemianowiger Tennistlub und Gionst Tarnowig

Boren.

Berlegung ber Freilicht-Beranftaltung.

Die für Sonnabeno, den 6. August geplante Freilicht-Borveranstaltung im Hittenpark, bei welcher der hiesige A. K. B. mit der Bozstassel des K. S. Naprzod Lipine zusammentressen sellte, ist auf Dienstag, den 9. August verlegt werden.

Istra Laurahütte gründet eine Billurdmannschaft.

Dieser Tage hat der hiesige K. S. Jekra eine Billardmannssigen Leben gerusen. Ihr erstes Turnier trägt sie am morsgigen Sonntag, nachmittags 2 Uhr im Zwei-Linden-Lotal (Siwef), gegen den Ortsrivalen Fortuna aus.

Der Protest Jetra - 06 Myslowig noch nicht entschieden.

Bei der am Donnerstag abend stattgefundenen Sitzung bes Spielausschusses des schlesischen Fugballverbandes konnie Protest, den der K. E. Jetra gegen das Spiel am Vorsonntag gegen 06 Myslowit eingereicht hat, noch nicht entschieden werben. Die nächste Berhandlung findet am tommenden Dienstag, den 2. August statt.

## Bergessen Sie bitte nicht

ab 1. August die deutiche Ortszeitung zubestellen!

Bestellungen nehmen unsere Austräger sowie die Geschäftsstelle, ulica Hutnica 2 entgegen.

dore und musikalische Darbietungen sollen das Programm er-Zum Schlug machte ber Jugendführer darauf aufmerkjam, daß im Parteiburo in Kattowitz, ul Mickiemicza, eine Sommelstelle für gelesene Zeitungen, Zeitschriften usw. einge-Mit dem märmsten Appell an die Bersammelten, weiter für die Ibeen der Bartei werben zu wollen, ichlog ber Jugandführer die Versammlung. Um Montag, den 1. August, sindet in Kattowitz eine Zusammenkunft der Teilnohmer am

Der B. d. A : Jugend jum Gruß. Ditgau-Jugendtagung in Siemtanowitz. Morgen, Sonntag, tressen sich einige huns bert Mitgsieder der B. d. A.-Jugend, Mädchen und Anaben zur Gautagung in Siemianowitz. — Mit einem seierlichen Gottesdienst in der St. Anioniusfirche, sowie gemeinsamem Empfang der hl. Kommunton wird die Tagung eingeleitet. Ons Programm sieht wie nachstehend aus: 7,30 Uhr: Sammeln im Schulhof im deutschen Privatzumnasium, ul. Dworscowa. 7,45 Uhr: Geschlossener Abmarks in die St. Antoniustirche dum Gorfesoienst; 8,30 Uhr: seierlicher Gottesdienst mit Generalkommunion (Mehlied: "Hier liegt vor Deiner Majestät"). 10 Uhr: Gemeinsamer Rückmarsch in den Bienhospark. 10,15 Uhr: Frühstückspause. 11 Uhr: Morgenseier im Bienhospark (Festhalle), bei welcher ein auswärtiger Redner einen Vortrag halten wird. 13,40 Uhr: Vimpelweihen. Wimpelweihen. 14—16 Uhr: Sportveranstaltungen jur die Jungen. Zu gleicher Zeit halten die Mädchen ein Thing ab. 16—17 Uhr: Sängerwettstreit-Bollstänze. 17—18 Uhr: Freilichtspiele der B. d. K. Spielschar. 18—18,30 Uhr. Abendseter. Parallel zu den Nachmittagsveranstaltungen der Jugendgruppen veranstaltet die Altgruppe Laurahütte= Siemianowit im Biengofpark ab 15 Uhr ein Sommerfest, verbunden mit Instrumental=Konzert der Benkschen Berg= tapelle. Moge diese Tagung, zu der nicht nur die Jugend, sondern auch deren Eltern, die Mitglieder der Ortsgruppen und eingeladene Bereine, Burger von Siemianowit und Umgegend, sowie Freunde und Gönner nochmals herzlichft ein= geladen find, ein Treubekenntnis für den Glauben und unser Bolkstum sein. In diesem Sinne der Jugend des B. d. R. ein "Serzlich Willfommen" für die Tagung in Siemia-

Deutscher Mütterverein an ber Arengfirche. Um Montag, 8. August, fährt der driftliche Mütterverein und der 3. Orden von der Kreuzkirche Siemianowith nach Panewnik. Auch Richtmitglieder können an diesem Ausflug teilnehmen. Absahrhof Siemionowith, früh 6,35 Uhr. Um rege Beteiligung wird geheten.

Mallfahrts-Prozession nach dem Et, Unnaberge. Den Parochiamen der Kreugkirche Siemianowit zur Kenntnis, daß auch in diesem Jahre und zwar am Freitag, den 26. August, eine Walksahrtsprozession nach dem St. Annaberg pilgert. Anmelbungen nimmt Frl. Soblit, Siemianemit, ul. Smielow= fiego 26, entgegen.

Ratholischer Gesellenevrein, Siemianowitz. Der fritholische Gesellenverein Siemianowitz ist vom Verband deutscher Kathos liken zu der Jugend-Ortsgautogung eingeladen worden. Mitglieder merden geheten, an den Reierlichkeiten recht auchlreich teilnahmen zu wollen. Sammeln friih 7,30 Uhr vor dem Bereinslofal.

Rirdend or Laurahutte. Nach einer vierwöchentlichen Rubepouje probt der Kirkenchor Laurahütte am Montag, den 1. August, abends 7,30 Uhr, bei Duda.

Zitlerverein "1913" Siemianowit, Am heutigen Sonnabend, abend 8 Uhr, findet im Vereinslofal die fällige Monatsversammlung des Zithervereins "1913" Siemianowitz statt. Um punttliches und zahlreiches Erscheinen wird ge-

Quatalsversammlung des Mieterschutzereins. Mieterschutzverein von Siemianowit hielt diese Weche die fällige Quartaloversammlung ab, in der scharf Stellung genommen wurde gegen den Hauptverbandsvorstand. Der Mieterschutzverein in Königshütte 3 B. hat bei einer Einmahme von 6000 Bloty Ausgewen in Sohe von 5900 Floty verhucht, so bag nur ein Usberfcfang von 100 Bloty verblieben ift. Aehnlich foll es in 18 Filialen des Berbandes sein Dem Mitglied des Houptvorstandes, Marcol, sprach die Versommlung ein Migtrauensvolum

=0= Aus dem Innungslager, Die Schuhmacher= und Sattler= zwangsinnung von Siemianowig halt am morgigen Sonntag, den 31. Juli, 2 Uhr nachmittags, im Lokal "Belveder" die fällige Quartalsversammlung ab — Die Tlichterzwangsinnung von Siemianowit hällt ihre fällige Quartulsversammlung am Montag, den 1. August, nachmittags 3 Uhr, im Lokal Duda ab.

## Gottesdienstordnung:

Katholiiche Krenzfirche, Siemianowitg.

Conntag, ben 31 Juli.

6 Uhr: Für Die Parochiamen. 7,30 Uhr: Für verst. Alfons Sosaba. 8,30 Uhr: Für verst. Felicis Pradella. 10,15 Uhr: Sl. Messe.

Ratholijde Pfarrfirde St. Antonius Laurahütte,

Sonntag, den 31. Juli. 6 Uhr: für verft. Johanna u. Joief Sornig, gefallenen Cohn Josef, und Berw. Hornig-Bednorz.

7,30 Uhr: fiir verst. Helene Gediga. 8,20: auf die Intention des Berbandes deutscher Katheliien

aus Amlag der Jugendtagung. 10,15 Uhr: für die Parochianen.

- Montag, den 1. August, 6 Uhr: Jahresmesse mit A. für vent. Marie und Leonhard Rngielski, gefall. Sohn Josef Sollik u. verst. Eltern Sollik und

6,30 Uhr: für das Brautpaar Ausch=Sarnes.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahiitte. Sonntag, den 31. Juli (10 n. Trinibatis).

9,30 Uhr: Sauptgottesbienft.

11 Uhr: polnticher Gottesbienft.

12 Uhr: Taufen.

Montag, den 1. Auguit. 7,30 Uhr: Jugendbund.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien Einstellung der Hilfsaktion an die Kurzarbeiter

Die Berwaltungsfommission bei dem Sauptvorstande Arbeitslosensonds bat sich in einer besonderen Sinung mit der hilfsattion an die Aurzarbeiter befagt, Mit Ricksicht darauf, daß die Mittel für diese Zweac erschöpft sind, hat die Verwaltungskommission den Beschluß gesagt, die Hilfsaktion an die Kurzarbeiter ganz einzustellen. Durch die Einstellung wurden 3000 Kurzarbeiter betroffen, die keine Unterstützung ausgezahlt erhalten. Die Verwaltungskom= mission hat beschlossen, eine außerordentliche Sitzung mit ver Bungetkommission abzuhalten, um über diese Silfsaktion jur den fommenden Serbit zu beraten, die nach Möglichkeit im Serbst wieder eingesührt werden soll.

Jan Kustos †

Am Freitag nachm. gegen 1 Uhr verstarb nach kurzem Krankenlager im stödtischen Krankenhaus zu Kattowiz der Herausgeber des "Glos Gornego Slonska", Jan Kustos, im Alter von 39 Jahren. Kustos ist bekannt als Gründer des "Zwiazek Obrony Gornoslonzakow (Verband zum Schutze der Oberschlesser).

## Silberne 10-3loinftude

Die staatliche Münganstalt prägt neues Silbergelb und zwar silberne 10-3loty-Stücke. Sie kommen schon am 1. Aus gust in Umlauf. Die alten 10-3lotyscheine werden langsam eingezogen und an ihre Stelle das Silbergeld in Umlauf

## Die neue Bahnlinie Strzebin—Wozniki

Die neue Bahnlinie Strzebin-Wognifi murbe soweit jertiggestellt, daß ihre Eröffnung bezw. die Uebergabe dem Verkehr am 1. August erfolgen kann. Zu diesem Zwed? wird am 1. August um 9,40 Uhr vormittags ein Sonderjug mit den eingeladenen Gästen von Kattowit nach Strze= bin zu den Eröfinungsseierlichkeiten absahren. Die neue Bahnlinie ist 13,5 Kilometer lang und hat 5 Millionen Blotn gekolket. Sie wurde aus den Budgereinnahmen der ichlesischen Wojewodschaft im Verlauf von 2 Jahren erbaut Die Wojewodschaft baut noch eine zweite 40 Kilometer

lange Bahnlinie und zwar Rybnik—Sohrau—Plek—Os-wiencim. Die Arbeiten zwischen Rybnik und Sohran wurden schon in Angriff genommen. Der Bau diefer Bahnlinie wird mehrere Jahre ersordern.

## Zerlegung des Arbeitsministeriums

Au, Wunich der Industriefreise hat man sich entschlossen, bas Arbeitsdepartement beim Ministerium für Arbeit und öffentliche Wohlfahrt von diesem Ministerium abzutrennen und dem handelsministerium anzugliedern. Diese Maßnahme wird abet erst im Berbst d. Is. durchgeführt.

#### Herausgabe von neuen Briefmarken

Im "Dziennik Ustaw Rz. P. Polski" vom 27. Juli wird eine Berjügung des Post= und Telegraphenministeriums ver= öffentlicht, wonach innerhalb der Republik Poien neue Briefsmarken, und zwar zu 10, 20, 25, 30 und 60 Groschen, herausgegeben werden. Die neuen Briefmarken tragen an Stelle der bisherigen Ropfabzeichen nunmehr das polnische Staatswappen und sind an den Seiten mit dem Wert in Ziffern vermerkt. Die 10-Groschenmarke weist eine grünliche Farbe, die 20-Groschenmarke eine stahlsarbige, die 25-Groschenmarke eine grünbraune Farbe, jerner die 30-Groschenmarke eine grünbraune Farbe, jerner die 30-Groschenmarke eine rote und die 60-Groschenmarke eine blaue Farbe auf.

Die neuen Postzeichen erlangen mit dem Tage der Ver= öffentlichung der Ministerialverfügung Rechtskraft.

#### Rattowik und Umgebung

Der "beichlagnahmte" Radivapparat. In Abwesenheit des Wohnungsinhabers, des Syndifus Wilhelm Libera in Kattowik erichienen in beffen Wohnung ein gemiffer Rlatta in Begleitung einer zweiten Berson, welche sich als Vertreter der Firma Dala aus Botom dem anwesenden Dienstmädchen vorstellten. Weizer gab der vermeintliche Firmenvertreter an, daß er den Rudio-apparat Marke "Joson" beschlagnahmen müsse. Das Dienstmadden schenkte den Beiden Glauben und handigte auch ben Apparat aus Erst später und zwar nach Rüatchr des Wohnungs= inhabers stellte es sich heraus, das das Dienstmadchen zwei Gaunern in die Hände gefallen ist. Die Volizei hat weitere Untersuchungen in dieser Angelegenheit eingeleitet.

Nachtlicher Ginbruch in einen Konfum. In ber Nacht jum 27. d. Mts. murde in den Konfum "Sp. Atc. Rosdzin-Schoppinig" auf der ulica Marszalfa Pilsudstiego in Kattowik ein Gin= bruch verübt. Die Tater stahlen dort u. a. 4300 Stüd Zigaretten 140 Rädchen Tabat, 100 Bädchen Zigarettenhülsen, mehrere Zigarren, 50 Tafeln Schofolade, 11 Dojen mit Sardinen, 5 Flaichen mit Essenz, 13 Padchen Tee, 13 Pfund Butter, sowie eine Menge Weigkafe Der Gesamtschaden mird auf 700 Bloty be-Biffert. Den Ginbrechern gelang es, mit der Diebesbeute unerfannt zu entkommen.

Im Zuge bestohlen. Der Adolf Clup aus Kattowig machte der Polizei darüber Mitteilung, daß er im Zuge, zwischen Zatopane und Kattowit, von einem unbekannten Tater bestohlen wurde. Dem Tater fiel ein photographischer Apparat, Marte "Lajum", im Werte von 500 Bloty, in die Sande- Bor Antauf wird polizeilicherseits gewarnt.

Zalenze. (Das halblastauto im Ausstellungs= lager.] Gin eigenartiger Bertehrsunfall ereignete fich auf ber ulica Wojciechowstiego. Während der Fahrt brach das Gin= terrab am Salblastauto Al. 70 131, das Auto tam ins Rutschen und rannte gegen die Schaufensterscheibe der Chemischen Waschanstalt. Die Scheibe, im Werte von 800 Bloty, wurde vollständig zertrümmert. Personen sind bei dem Verkehrsunfall nicht zu Schaden gekommen.

Eichenau. (Weitere Einbrecher festgenommen.) Nachdem vor einigen Tagen der Einbrecher J. R. von der Polizzei seltgesett wurde, erfolgten in diesem Zusammenhang noch weitere Berhaftungen. Aus Eichenau murde Leo Gwozdz, aus Schoppinit ein gewisser Emanuel Fritich verhaftet. Wie es heißt, werden noch drei weitere Einbrecher gesucht welche sich 3. 3t. verborgen halten.

#### Königshütte und Umgebung

the Notice of the Marketing Condition on the Mark that the control of the Condition of the

Zwei Einbrüche. Durch gewaltsames Entfernen des Fenster-schutzes drangen Unbekannte in die Berkaufsstelle des Konjumvereins der Angestellten und Arbeiter der Königs=Laurahütte, an der ulica Wandy ein und entwendeten verschiedene Wuren im Werte von mehreren hundert 3loty. — In einem anderen Kalle statteten Unbekannte der Wohnung des Stefan Kopignt an der ulica Srednia 1 einen Besuch ab. Da sie fein Bargely vor= fanden, begnügten fie fich mit der Mitnahme eines neuen Unzuges im Werte von 280 3lotn.

## 18000 Zioth Brandschaden bei drei schweren Schadenfeuern

(X) Der rote Sahn hüpft von Giebel zu Giebel. Erft in den letien Tagen maren im Kreise drei schwere Brande ju ver= zeichnen, bei denen ein Schaden von nicht weniger als 18 500 Bloty entstand. Alle drei Brände exeigneten sich in der Jastrzem= ber Gegend. In Pohlem entstand bas Feuer auf dem Boden bes dem Landwirt Frang Copallit gehörigen Wohnhauses, wodurch ber gesamte Dadstuft vernichtet wurde. In gleicher Zeit vernichtet wurden div. Befleidungs= und Wajcheftude, fowie Strohund heuvorrate, fo daß fich der Schaden, der hierbei entifand, auf rund 10 000 31oty beläuft. Der Geschadigte war versichert. Ent= standen ist der Brand durch einen schudhaften Kamin. — Der dweite Brande ereignete sich im benachbarten Ober-Jastrzemb, woselbst der Dachstuhl einer dem Landwirt Simon Tomann ge= hörigen Besitzung abbrannte. In diesem Falle beträgt der Schaben 4600 Blotn; er ift gleichfalls durch Berficherung gedeat. Der dritte Brand, bei welchem die Entstehungsursache nicht fest gestellt werden konnte, ereignete sich in der Gemeinde Moschie= nit. Dortselbst ist der obere Teil eines mit Stroh gedeckten

aufgegangen. Mitvernichtet murde verschiedenes Mobiliar. Der Schaden beträgt 4000 Blotn; er ist durch eine auf den gleichen Betrag lautende Bersicherungssumme gedeckt.

#### Tödlicher Ungläcksfall auf Oheimgrube

In den Bormittagsstunden des gestrigen Donnerstag cretgnete sich auf Oheimgrube in Kattowigerhalde ein bes danerlicher Unglücksfall, welchem der 45jährige Häuer Ludwig Ung aus dem Ortsteil Ligota zum Opfer siel. Unge war unter Tage mit verschiedenen Arbeilen beschäftigt. Plöhlich löste sich eine Menge Kohle und verschüttete den Bergmann. Rach längeren Bemühungen fonnte Ancy nur nod, als Leiche geborgen werden. Mittels Auto ber Rettungsbereitschaft wurde der Tote nach der Leichenhalle des Anappichaftslagaretts in Rattomit überführt.

Wenn zwei sich schlagen, freut sich ber Dritte. Zwischen ben Mietern Saper und Mainka kam es in einem Sausflur ihres Wohnhauses an der ulica Michiewicza 14 zu einer Auseinandersekung, die schließlich zu Tatlichkeiten ausartete. bem M. S. aus der gofentasche ein Betrag von 280 Bloty gestohlen. Der Dieb konnte nicht ermittelt werden,

Folgen der Unterernährung und Rot. Der ohne Wohnig, als Erwerbslose bekannte Ludwig Heimas, von der ulica Protra bruch auf der Straße infolge Entkräftung zusammen und muste mittels Sanitätswagens in das städtische Krankenhaus eingeliefert werden.

#### Tarnowit und Umgebung

Matto. (Bose Folgen der Raserei.) Auf der Chaussee nach Natio murve von dem Rabler Martin Strzoda aus Swierklaniec, der Sjährige Berthold Switala aus Naflo angefahren und verlett. Die Schuld an bem Verkehrsunfall sollen sowohl der Radler, welcher zu schnell gesahren ist, als auch die Eltern des Kindes, die das Kind ohne genügende Beaufsichtigung zurückließen, tragen.

#### Bublinig und Umgebung

Berkehrsunfall. Auf der Chaussee zwischen Lublinit und Herby tam es zwischen dem Halblastauto Kl. 72 002 und dem Fuhrwert des Janin Wolny aus Lisow zu einem Zusammen= prall. Der Wagen murde erheblich demoliert. Personen sind bei dem Berkehrsunfall nicht zu Schaden gekommen. Die Schulotrage tonnte bisher nicht festgestellt merden.

#### Bielig und Umgebung

Die Mörder des Teichwächters Szetula verhaftet. Wir haben seinerzeit über den von 4 Fischdieben verübten Mord an dem Teichwächter Szelule in Malec bei Kenty berichtet. Nun erfahren war, daß die Polizei 4 Männer, die der Mordtat start verdachtig waren, verhaftet hat. Es sind dies 3 Brüder, Franz, Johann und Eduard Spornsz sowie ein gewisser Rudolf Curma aus Grojec bei Oswiencim. Der Verdacht hat sich als richtig erwiesen. Die letzteren drei ha= ben schon ein Geständnis abgelegt und behaupten, daß Franz Spornsz den tödlichen Schuß abgegeben hat. Franz Franz Spornsz aber leugnet noch. Die Untersuchung ist bereits eingeleitet und es ist möglich, daß die Beschulbigten sich vor dem Standgericht zu verantworten haben werden.

Mastierte Räuber überfallen das Pfarrhaus in Rogn. In der Nacht auf den 28. Juli drangen maskierte Räuber in das Pfarrhaus in Rosn ein. Mit vorgehaltenen Re-volvern hielten sie den Pfarrer in Schach, knebelben den dort weilenden Kaplan und durchsuchten das Haus nach Wert= und Gestsiachen. Sie wurden von Nachbarn be-merkt. Als nun die Diebe sahen, daß sie nicht ungestört ihr Vorhaben aussühren können, ergriffen sie die Flucht, bei welcher sie von einigen Bewohnern verfolgt wurden. Die Diebe schossen aus ihren Revolvern gegen ihre Berfolger und es gelang ihnen unerfannt zu entkommen. Die Polizei hat umfaffende Nachforschungen eingeleitet.

## Deutsch-Oberschlesien

Politische Schlägereien in Oberschlesien.

Kommunistenführer in Sindenburg erschoffen. — Polizeibeamte verlett. - Conftige Bermundete.

Um Freitag, gegen 20,30 Uhr, bat ein Mann einige Polizeis beamte, die auf der Brojastraße vor dem Lokal Grünberger in Hindenburg eine kommunistische Frauenversammlung überwachten, um polizeilichen Schutz, da er angeblich an der Ede Brojastraße—Bergmannspfad vor dem Lokal Przybylla, angefallen worden sei. Als die Boamten dort eintrasen, fielen plöglich Schüsse gegen die Beamten. Der Polizeioverwachtmeister Kalma erhielt einen Backensteckschutz der Oberwachtmeister Rowaf einen Bauchichuß und der Wachtmeister Halftar einen Schuf unter das Auge. Die Beamten erwiderten in der Notwehr das Fener. Gleichzeitig fah ein Beamter den Kommuniftenführer Janu. czof aus Zaborze mit hocherhobener Pistole in den Bergmannspfad einbiegen. Der Beamte gab einen Schuß ab. - Jamuczok stürzte getroffen zu Boden. Es fielen dann noch einige Schüsse von kommunistischer Seite. Das eintreffende Ueberfalls abwehrkommando zerstreute die Menge. Januczok erlag bald darauf seiner Berletung. Beim Absuchen der anliegenden Säuser und Höse wurden siehen Verletzte gefunden die Ober-ickonfol- Unterschenkels und Schulterichüse hatten. Die Verchenkel=, Unterschenkel= und Schulterschüsse hatten. lehungen sind nicht lebensgesährlich. Unter den Berwundsten befinden sich drei Rommunisten. Die Verletzen wurden durch Arbeitersamariter in das städtische Krankenhaus und in das Anappschaftslazarett in Hindenburg gebracht. Die Leiche des Januczof befindet sich in der Leichenhalle der Kirchengemeinde St. Franziskus.

Ferner murden om Freitag, früh gegen 5 Uhr, vier Mit-glieder ber "Gifernen Front" beim Baflieren bes SU-Seimes auf der Tarnowigerstraße in Mifultichutz von SA-Leuten angehalten und verprügelt. Die Tater wurden bis jetzt nicht cr-

Bor dem Gleiwiger Sauptpostamt entstand am Freitag, furs nach 9 Uhr, zwischen 6 Flugblattverteilern der "Eisernen Front" und den Nationalsozialisten eine Schlägerei, wobei man sich mit Stöden und Eisenstüden bearbeitete Mehrere Versonen murden verlett, u. a. der Zapfer Gerhard W. und der Arbeiter Josef N. Letterer trug eine schwere Kopfverletzung davon, die Polizer vertrieb die inzwischen angesammelte Menschenmenge, die Säter waren bereits verschwunden, während die Verletzten nach der Familiate of a health much

Berantwortlicher Redasteur: Reinhard Mai in Kattowig. Druf und Bersag: "Vita", naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice. Kościuszki 29.

## UNENTBEHRLICH FUR AUSFLUGE UND WANDERUNGEN!

Zł. 4.80

Karte der Wojewodschaft Schlesien und derangrenzenden Gebiete. Maßstab 1:200 000. Vierfarbendruck. Herausgegeben vom Deut-

Beskiden-Karte mit Wegemarkierung. Maßstab 1:75000. Herausgegeben vom Beskiden-Verein, Bielitz

Führer durch die östlichen Beskiden im Gebiete des Bieritzer Beskidenvereins und das Tatragebirge, bearbeitet von Ernst Tischler. Mit mehreren Karten und Abbildungen .....

Grieben, die Hohe Tatra .....

Karte der polnischen Tatra. Maßstab 1:37500. Vierfarbendruck, bearbeitet von Zwolinski

Zu beziehen durch Buth- und Papierhandlung, ul. Bytomska 2







Geschäfte florieren, wenn sie inserieren!

## Gastwirte und Hoteliers

billigsten Preisen

Strohhalme Papierservietten Bonbücher Zahnstocher etc.

155 C. Fg.

Buch- und Papierhandlung, ul. Bytomska 2 (Kattowitzer u. Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)



BOGEN

in großer Auswan! wie: Puppen, Tiere Soldaten usw. ständig am Lager in der

Buch- und Papierbandlung (Kattowitzer und Laurahütte

Siemianowitzer Zeitung) Bytomska 2.



für den Geschäfts- und Privatbedarf liefert schnell und in bester Ausführung preiswert

Laurahütte-SiemianowitzerZeitung



Bucn- und Papierhandlung, ul. Bytomska 2 Kattowiger und Laurahütte-Siemianowiger Zeitung